

N° 8

ante

M

E

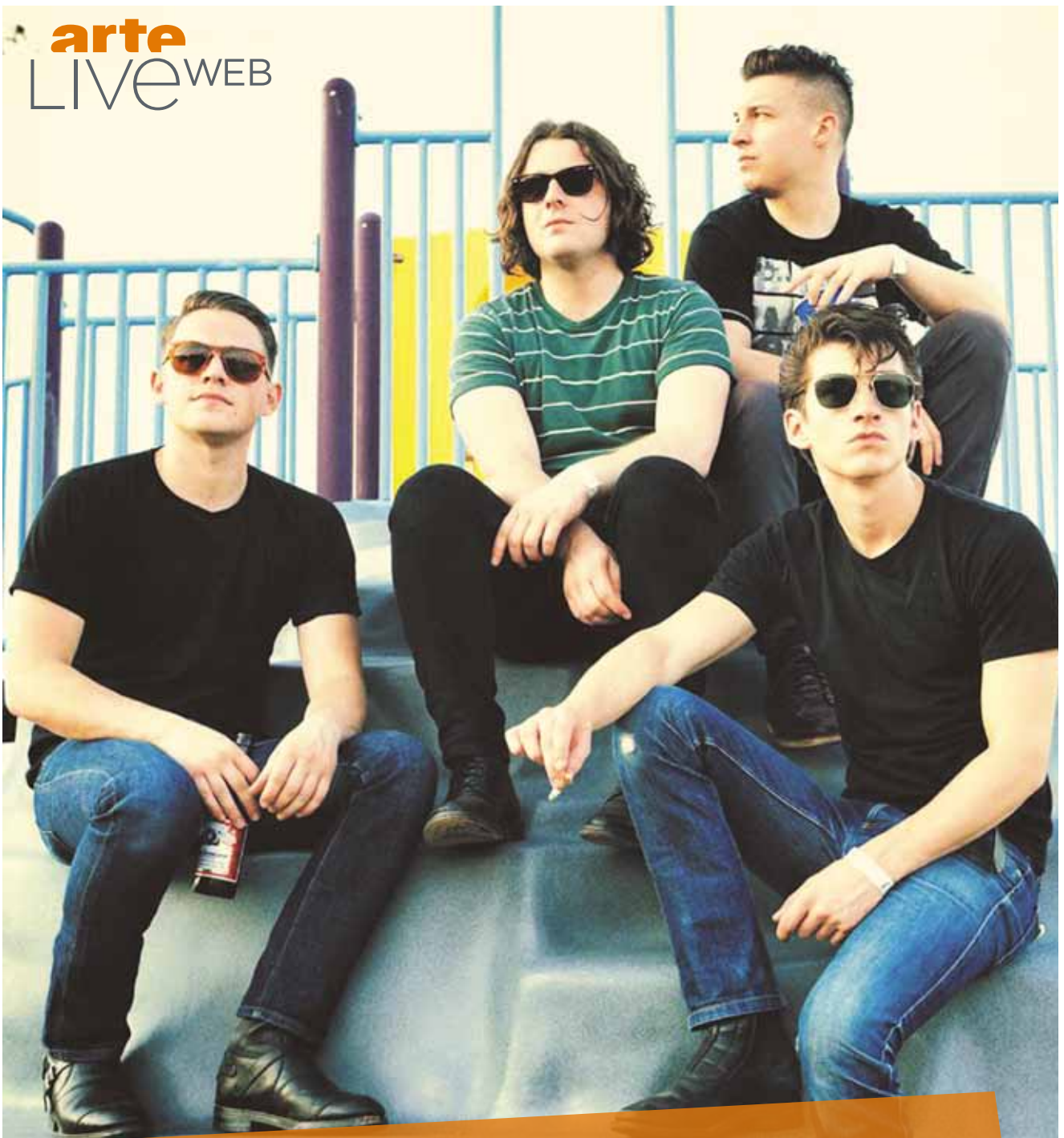
*JOURNÉE
SPÉCIALE 3D
LA FRANCE EN RELIEF*

*VIVE LA CRISE ?
LA MONDIALISATION
SELON HUBERT VÉDRINE*

LE NOUVEAU VISAGE DE L'INFO

Leïla Kaddour-Boudadi présente *ARTE Journal*
en alternance avec Marie Labory tous les soirs à 19.45

arte
LIVE^{WEB}



ARCTIC MONKEYS

**CONCERT À L'OLYMPIA EN DIRECT SUR
ARTELIVWEB.COM LE 3 FÉVRIER À 21.15**

© JEAN-PIERRE BATEL



ARTE JOURNAL

Le journal du soir est désormais présenté exclusivement en français pour plus de clarté et de fluidité. Nouvelle venue sur ARTE, Leïla Kadour-Boudadi alterne avec Marie Labory une semaine sur deux pour l'animer.

Tous les jours à 19.45 Lire pages 4-5 et 11

“Si j’avais des seins, je me les caresserais toute la journée !”

Domicile conjugal, lundi 20 février à 20.35 Lire page 17

UN MONDE DANS TOUS SES ÉTATS

Expert en géopolitique, Hubert Védrine nous invite à comprendre une mondialisation dans laquelle l'Occident n'est plus le seul leader, pour y déceler des raisons d'espérer et d'agir. Vive la crise ?

Mardi 21 février à 23.00 Lire pages 7 et 19

© JEFF PRODUCTION



© JUANLU VEILA



JOURNÉE SPÉCIALE 3D

La troisième dimension renouvelle notre regard sur la culture, l'art et la nature. Avec Orange et Numericable, ARTE vous invite à vivre une expérience unique : six programmes sont diffusés en 3D sur les canaux dédiés de ces deux chaînes. Spectaculaire !

Dimanche 19 février à partir de 13.00 Lire pages 6, 13 et 14-15

ARTE JOURNAL

L'INFO EN MIEUX

Le JT d'ARTE étrenne en 2012 une formule plus lisible et pleine de peps sans changer sa ligne éditoriale exigeante. Reportage au siège de la chaîne à Strasbourg, à l'occasion des débuts de la présentatrice Leïla Kaddour-Boudadi.

Il est 19.45 passées à la régie d'ARTE Journal. Dans cette pièce sombre où clignotent trois rangées d'écrans, une dizaine de journalistes et techniciens veillent au grain. Jackie, l'ingénieur vision, pilote les caméras de direct, une tâche plus complexe depuis le lancement de la nouvelle formule. *"Avant, nous accommodions un peu nos sujets comme un baeckeoffé, un plat alsacien délicieux mais un peu roboratif. Aujourd'hui, nous découpons davantage le conducteur pour plus de lisibilité, de légèreté et de rythme"*, explique Pascal Guimier, le directeur de l'information. Ce soir-là, le reportage sur la sortie britannique de *La dame de fer*, avec Meryl Streep, s'ouvre sur un bus à impériale avec l'affiche du film et se poursuit avec un extrait de celui-ci, le bilan critique d'un député travailliste sur les années Thatcher, des images d'archives de manif, puis le dithyrambe d'un député conservateur. Une séquence pêchue qui, en deux minutes trente, relie l'actu culturelle au monde.

Sur le plateau, quatre caméras captent les lancements de Leïla Kaddour-Boudadi, la nouvelle présentatrice. Des bandeaux transparents donnent des titres aux sujets, une nouveauté qui *"permet de toujours savoir de quoi on parle et où en est le journal"*, précise Pascal Guimier. Pas encore totalement relooké, le plateau s'est néanmoins doté d'un fond bleu sombre qui fait ressortir les visages et d'une caméra sur rails qui fluidifie la réalisation.

LE BOND DE L'AUDIENCE

Veste cintrée et boucles sages, Leïla Kaddour-Boudadi gère en vraie pro le flux d'information qui fuse dans son oreillette. Les plans s'enchaînent à grande vitesse. Très précise, la jeune femme prononce une phrase en regardant une caméra, mentionne un site Internet en fixant un deuxième appareil, tout en surveillant le temps qui file inexorablement. *"Je coupe cette phrase?"* demande-t-

elle en régie à Karen Strupp, la chef d'édition, qui acquiesce. D'un trait de plume, elle a gagné quinze précieuses secondes !

Basée à Strasbourg, au siège d'ARTE, l'équipe du JT étrenne depuis début janvier une nouvelle formule. Si le contenu du journal demeure identique des deux côtés du Rhin, il est désormais diffusé, toujours en direct, à 19.10 en Allemagne et, en France, il a retrouvé son 19.45 fétiche. Grâce à ces horaires qui collent aux modes de vie des habitants des deux pays et au dynamisme apporté par la refonte, l'audience a bondi en huit jours. *"En France, 450 000 personnes* ont regardé ARTE Journal, soit une hausse de 30 %. En Allemagne, l'audience a doublé"*, se réjouit Pascal Guimier. Autre changement : le journal est diffusé en français dans l'Hexagone et en allemand outre-Rhin. Fini la voice over qui horripilait une grande partie du public.



Envoyé spécial d'ARTE Journal en Birmanie où il a couvert l'amorce de démocratisation du pays, le journaliste Damien Wanner tend ici son micro à Aung San Suu Kyi.

Tous les jours
à 19.45

**ARTE
JOURNAL**

Lire aussi page 11



Leïla Kaddour-Boudadi et Marie Labory

La ligne éditoriale, elle, reste identique. La rédaction, moitié française moitié allemande, se refuse toujours à parler des faits divers, de l'actu people, des soldes et du mal de dos. Place à l'Europe, à un regard croisé franco-allemand, à l'international, aux personnalités qui influent sur la marche du monde.

NI SOLDES NI MAL DE DOS

Ce mardi-là, le JT s'ouvre sur la nomination de l'Allemand Martin Schulz à la tête du Parlement européen. Favorable à la taxe sur les transactions financières, ce député entend peser sur la gestion de la crise européenne. *"Bien sûr, c'est un quasi-inconnu en France, argumente le rédacteur en chef Hugues Jardel. Mais c'est une personnalité forte, intéressante. Il a une vraie vision de l'Europe."* ARTE Journal dispose de bureaux à Paris et à Berlin, et travaille avec de nombreux correspondants étrangers. Doté d'un budget serré (moins

de 6 millions d'euros), le journal est constitué à 65 % d'images issues d'agences et pour le reste de reportages maison. Diffusé en deux éditions le soir et en version "tout-images" à 12.50, ARTE Journal cru 2012 demande à sa vingtaine de journalistes permanents, sa trentaine de pigistes, ses traducteurs et ses techniciens une implication accrue. Les présentateurs, qui écrivent eux-mêmes leurs textes, et posent leur voix sur le journal de la mi-journée, ne sont pas en reste. *"Il faut être présent dès 10.30, à la conférence de rédaction, pour s'imprégner de l'actualité"*, estime la présentatrice Marie Labory. De son côté, Leïla Kaddour-Boudadi confie passer la matinée à éplucher quotidiens et dépêches. Côté radio, elle a changé ses habitudes. *"Avant ARTE, j'étais très France Info, maintenant je suis plus RFI"*, conclut-elle malicieuse.

Noémi Constans

* Audience du 16 janvier 2012

UN JOURNAL, DEUX VISAGES

En France, les journalistes Marie Labory et Leïla Kaddour-Boudadi présentent ARTE Journal en alternance, une semaine sur deux.

Leïla Kaddour-Boudadi a enseigné les lettres classiques avant de se lancer dans le journalisme. Elle a fait ses débuts à Afrik.com, avant de s'initier aux joies du direct sur France 3 et i-Télé.

Marie Labory a travaillé à France 3 et à Pink TV où elle animait *Le set*, avant de rejoindre ARTE en 2008. Elle a d'abord présenté ARTE Culture, puis le JT.

En Allemagne, Jürgen Biehle et Nazan Gökdemir présentent le journal en alternance.
arte.tv/artejournal

Dimanche 19 février à 20.40 **3D****LA FRANCE ENTRE CIEL ET MER**

Lire aussi page 15

Le dimanche 19 février, ARTE organise sa première journée 3D avec, en point d'orgue, un documentaire spectaculaire sur les côtes de France. Explications de Charles-Antoine de Rouvre, coréalisateur de *La France entre ciel et mer*.

Quel était votre objectif ?

Charles-Antoine de Rouvre : C'était de faire un film qui soit un vrai spectacle. Je voulais montrer que les côtes d'un pays peuvent raconter son histoire, géographique, sociologique, culturelle, géologique. Durant le tournage, j'ai moi-même été fasciné par la diversité des côtes françaises ; le panorama change en permanence. Malgré tout, il y a des paysages que l'on retrouve du nord au sud : les falaises de craie de Bonifacio, en Corse, font écho aux falaises d'Étretat, en Normandie ; les roches rouges du nord-ouest de la Corse, vers Scandola, rappellent les paysages de la Côte d'Azur entre Fréjus et Saint-Raphaël.

Que change la 3D pour un réalisateur ?

D'habitude, on travaille avec la droite et la gauche, le haut et le bas. Avec la 3D, on ajoute un niveau avant/arrière : on peut se balader dans la profondeur de l'image. Tout à coup, on plonge dans un paysage, on le redécouvre. J'avoue que j'ai été bluffé par ce que la 3D a permis, par exemple, au Mont-Saint-Michel. Ce lieu est connu dans le

monde entier, on l'a vu et revu. Mais grâce à la 3D, l'ilôt granitique planté au milieu de la baie prend une dimension extraordinaire. La différence se fait aussi au montage : on monte des plans deux fois plus longs. En 3D, l'œil a besoin de temps pour apprécier la profondeur. Et ça collait parfaitement avec la prise de vues de l'hélicoptère.

Ces prises de vues aériennes constituent un véritable défi technique...

Filmer en 3D peut sembler simple : il suffit d'avoir deux caméras... Mais il y a une petite donnée technique qui complique tout : pour que cela fonctionne, il faut que tout soit synchronisé. Or, avec un hélicoptère, c'est un vrai casse-tête : tous les jours, on avait trois heures de réglages avant de décoller, plus les vérifications à chaque fois qu'on se posait au sol. Les caméras pesaient environ 150 kilos. Mais quand on met 150 kilos à l'avant de l'appareil, il faut équilibrer avec le même poids à l'arrière. Nous étions si lourds que l'appareil devait refaire le plein tous les trois-quarts d'heure ! Au final, le pari est gagné.

Propos recueillis par Stéphanie Hesse

JOURNÉE SPÉCIALE 3D

Diffusée sur les canaux 3D de Numericable et d'Orange.

L'innovation technologique est pour ARTE un défi permanent. La chaîne, en pointe lors du lancement de la HD, prolonge son développement sur les programmes en 3D. Après une première diffusion en 3D fin 2010, puis la participation à des projets ambitieux comme *Pina* de Wim Wenders, ARTE souhaite montrer comment la 3D renouvelle notre regard sur la culture, l'art et la nature.

ARTE, Orange et Numericable vous invitent à vivre une expérience unique le dimanche 19 février : six programmes seront diffusés en 3D sur Ma Chaîne 3D de Numericable et sur le canal 333 d'Orange, et seront parallèlement diffusés en 2D sur ARTE.

- > *Marina and the Diamonds* (13.25)
- > *Slava's snowshow* (14.25)
- > *Lord of the dance* (15.25)
- > *Les petits génies de la survie* (17.00)
- > *La France entre ciel et mer* (20.40)
- > *Flamenco hoy* (22.10)
- > À voir également : *X:enius - Comment marche la 3D ?* (13.00)



HUBERT VÉDRINE

“LE PIRE N’EST PAS ENCORE SÛR”

Dans un documentaire synthétique, l’ancien ministre des Affaires étrangères dresse le portrait d’un monde qui a basculé dans la crise et le doute existentiel.

Entretien avec celui qui refuse tout scénario catastrophe.

Résumer les causes de la crise actuelle et la complexité des enjeux contemporains en un seul documentaire, c’est d’abord un défi narratif...

Hubert Védrine : Je suis certes l’auteur de ce film mais l’idée initiale n’est pas de moi. Lorsque le producteur Jacques Kirsner m’a proposé de synthétiser l’ensemble des tendances à l’œuvre dans notre monde, je lui ai d’abord répondu : *“Impossible ! Il faudrait dix épisodes d’une heure !”* Mais le projet était séduisant et je pense que nous avons pu aborder l’ensemble des problèmes actuels. Nous sommes partis de cette idée d’une mondialisation heureuse que l’on nous a vendue avec force. Puis nous avons analysé la chute de l’économie-casino et plus largement celle d’un monde sans gouvernance, un monde en proie à des bouleversements comme les pays émergents, la croissance démographique, la peur écologique... Les espérances, le choc puis l’angoisse.

Pour qualifier l’économie contemporaine, vous parlez de “libéralisme Frankenstein”. Que recouvre cette notion ?

Il n’y a pas de meilleur système que le marché mais son existence suppose des règles du jeu. Si on les fait sauter, le marché devient un

monstre, et la finance mondiale un danger public. La dérégulation a certes provoqué un enrichissement phénoménal d’une partie de la population. Même les paysans pauvres en Chine vivent moins mal qu’à l’époque de Mao. À ceci près que le contraste entre le paysan pauvre chinois et l’homme d’affaires de Shanghai est ahurissant...

En conclusion de votre film, vous assurez que, dans le domaine écologique surtout, le pire n’est pas sûr. Vous êtes optimiste pour les années à venir ?

Je suis moins pessimiste que d’autres, c’est certain. Je suis peut-être minoritaire mais je crois en des avancées scientifiques phénoménales dont nous n’avons pas encore idée. De toute façon, il existe une angoisse spécifique des Européens qui ont peur de l’avenir. Les Américains sont un peu dans le même cas mais ils ont une telle croyance dans l’énergie de l’Amérique ! Une foi un peu simpliste mais très revigorante ! Les Européens, eux, ont une trouille bleue de tout : la perte du pouvoir, la perte d’influence, la marginalisation démographique. Dans n’importe quel pays émergent pourtant, les gens éclatent d’optimisme. Le pessimisme n’est pas du tout mondial.

Propos recueillis par Pascal Mouneyres



Mardi 21 février à 23.00

**UN MONDE
DANS TOUS SES ÉTATS**

Lire page 19



ADIEU CAMARADES ! UN PROJET À LA CARTE

APRÈS LE SUCCÈS DE L'OPÉRATION GLOBALE CONDUITE FIN 2011 autour du programme *Les combattants de l'ombre*, le même dispositif a été reconduit pour accompagner la grande série documentaire *Adieu camarades !*. Au menu : un webdoc produit à l'échelle européenne, un coffret DVD, une application téléconnectée...

On n'avait encore jamais vu un webdocumentaire à une telle échelle : deux coproducteurs, les trois pôles web d'ARTE impliqués, trente partenaires, un site en sept langues... Mais le jeu en valait la chandelle, à savoir accompagner la grande série documentaire *Adieu camarades !* qui, en six épisodes, nous raconte la chute du bloc soviétique que l'on croyait éternel. Il aura fallu près de trois ans pour construire une opération globale autour de cet événement, opération qui prendra la forme d'un programme web original. Original par son ampleur, on l'a vu. Original aussi par son traitement puisqu'il permet d'aborder cette partie de notre passé récent de façon inédite. En effet, durant la production du documentaire pour l'antenne, les auteurs se sont rendu compte que tous leurs interlocuteurs avaient chez eux des cartes postales qui racontaient des histoires intéressantes. Derrière le rideau de fer,

cette simple carte était un des rares moyens pour donner des nouvelles mais aussi faire passer des messages.

Partant de ce principe, les équipes dédiées au webdocumentaire ont retrouvé trente cartes postales ainsi que les personnes concernées. Ces dernières ont été filmées pour raconter leurs souvenirs et toutes ont fourni des archives personnelles. Ces petites histoires mises bout à bout finissent par raconter la grande histoire et permettent de comprendre la chute du communisme. Tous ces témoignages et ces archives ont également été éditorialisés au sein d'une application HbbTV dédiée à la télé connectée. Cela va devenir une habitude pour les téléspectateurs : ceux-ci pourront retrouver ce bonus de luxe dans le bandeau qui apparaît sur nos programmes (en appuyant sur le bouton rouge) et naviguer au sein de ces témoignages passionnants. adieucamarades.arte.tv

ENFIN L'APPLI IPHONE POUR ARTE LIVE WEB

APRÈS AVOIR LANCÉ UNE VERSION COMPATIBLE MOBILE en septembre et une application Android en novembre, une version compatible iPhone et iPad est désormais disponible. Vous la trouverez dans les Apple Store et elle est bien évidemment gratuite. Et pleine de surprises. arteliveweb.com

QUAND LES HABITS FONT LE MOINE

PRÉSIDENTE DE LA BCE,
DE LA GRÈCE, DE L'ITALIE...

Beaucoup de postes haut placés se libèrent en ce moment. C'est l'occasion ou jamais de répondre à cette grave question : comment s'habiller quand on a eu une promotion ? L'équipe de *Personne ne bouge !* s'est bougée pour répondre à ce défi. arte.tv/personnenebouge

UNE WEBFICTION FAÇON BEYROUTH



ON LA CONSIDÈRE COMME LA PREMIÈRE WEBFICTION ARABE. *Shankaboot* raconte les tribulations d'un jeune coursier sur son scooter dans les rues de Beyrouth. En faisant ses livraisons, il est mêlé à toutes sortes de situations et de personnages. Une série récompensée par l'International Digital Emmy Award 2011 et disponible sur la plate-forme : monde-arabe.arte.tv

PHILIPPE FAUCON

ANCIEN RÉGISSEUR DES FILMS DE JACQUES DEMY ET LEOS CARAX, Philippe Faucon filme depuis une vingtaine d'années des histoires où l'amour semble moins important que le regard qu'il suscite : stigmatisation de jeunes banlieusards dans *L'amour*, récit d'une mère séropositive dans *Sabine* ou d'une jeune homosexuelle dans *Muriel fait le désespoir de ses parents*. Après la guerre d'Algérie et l'idée d'un rapprochement entre juifs et Arabes, le réalisateur aborde pour son septième long métrage, *Désintégration*, la question du terrorisme à travers l'histoire d'un jeune des cités tombé entre les mains de l'islamisme, un film très remarqué à la Mostra de Venise 2011. **Dans la vie, mercredi 22 février à 23.40**

LAMACHERIE / RINA



© SWR 3



MARINA AND THE DIAMONDS

NÉE EN 1985, L'ANNÉE OÙ MADONNA S'IMPOSAIT avec le tube "Like a virgin", Marina and the Diamonds aura toujours l'avantage d'être plus jeune que son modèle, née en 1958. Dans le genre qu'elle convoite, ce n'est pas négligeable. Fan de Katy Perry, Lily Allen ou Britney Spears, Marina and the Diamonds délivre une pop légère comme une bulle de soda évoluant dans un esprit fun fluo. Pourtant, avec le timbre d'une Feist, elle pourrait tendre vers la folk music, mais, enfant des eighties, elle ne s'autorise pas le luxe des utopies recherchées. Son père est grec, sa mère galloise. Pour se fondre dans le paysage de la pop britannique, elle n'a pas trouvé mieux que de se déguiser avec des lunettes très voyantes, accompagnées de collants pailletés et de perruques tout aussi bigarrées. Après un premier album, *The Jewels Family*, la chanteuse au nom de groupe mais qui trace sa route bien en solo (à l'instar de Florence and the Machine) publie cette année son deuxième disque, *Elektra Heart*. **Concert Marina and the Diamonds, dimanche 19 février à 13.25**

© STEPHAN SCHARFS/KALEIDOSCOPE FILM DISTRIBUTION



MICHAEL FLATLEY

C'EST L'UN DE CES SPECTACLES ACCOMPAGNÉS DE CHIFFRES RECORDS qui se joue à guichets fermés au Palais des Congrès. *Lord of the dance* fut un succès planétaire donnant à redécouvrir la gigue irlandaise et ses variantes. Son auteur, Michael Flatley, est pourtant né dans la ville du blues, Chicago. Mais il fut le premier Américain à remporter le championnat mondial de danse irlandaise. Depuis, c'est un véritable chef d'entreprise, à la fois danseur, chorégraphe, producteur et musicien à la patte certes moins légère mais bien rodée. **Lord of the dance, dimanche 19 février à 15.25**

JOURNÉE

5.00 R
CHAPEAU MELON ET BOTTES DE CUIR
La boîte à trucs
Série (VOSTF)

5.50 M
KARBOLAGE

6.00 M
PERSONNE NE BOUGE!
Magazine

6.45 M
SQUARE
Magazine

7.30 M
PHILOSOPHIE
Conversation

8.00 M
ARTE JUNIOR
Programmes jeunesse
Il était une fois...
l'espace; La légende
de Dick et Dom;
Expédition planète
sauvage

9.25 HD VOD M
LIFE (4)
L'aventure de la vie
Série documentaire

10.10 HD M
360°-GÉO
Mosou, le pays où les
femmes sont reines

10.55 HD M
**NANO-TECHNOLOGIES:
LA RÉVOLUTION
INVISIBLE (3)**
Le meilleur
des mondes?
Série documentaire

11.45 HD M
COUCHORAMA
Documentaire

12.40 R
**MISSION AVENTURE
DÉCOUVERTE**
Magazine
Multidiffusion
le 23 février à 14.15

13.10 R
**JÉRUSALEM ET
LES TROIS RELIGIONS
DU LIVRE**
Documentaire
Multidiffusion
le 23 février à 3.55

14.00 HD M
**LE DESSOUS
DES CARTES
MSF: des actes
à la parole**

14.15
YOUROPE
Magazine
Multidiffusion
le 21 février à 1.50

14.40 HD
METROPOLIS
Magazine culturel
(2012, 43mn)
L'actualité de la culture
en Europe.
Multidiffusion
le 20 février à 0.15

15.35 M
KARBOLAGE

15.45 HD M
BORGEN (3 & 4)
Une femme au pouvoir
Série d'Adam Price
(2010, 10x58mn, VM)



La conquête du pouvoir
par une femme et son
combat pour s'y
maintenir. Après *The
killing*, un autre fleuron
de la fiction danoise à
ne pas manquer.

17.45 M
**LE POINT DE
NON-RETOUR**
Making-of *Les parois
de l'extrême*
Documentaire

18.25 HD
**CAMPAGNES
DE RÊVES**
Provence
Série documentaire
Multidiffusion
le 25 février à 13.10

18.50
ARTE REPORTAGE
Kenya : une assurance
contre la sécheresse
Multidiffusion
le 24 février à 10.45

SOIRÉE

19.45
ARTE JOURNAL

20.00
SQUARE
Spécial Berlinale 2012
Magazine

20.15 R
360°-GÉO
Sauveteur d'âmes
à Bangkok



Reportage
Multidiffusion
le 24 février à 12.05

20.45 HD R
**L'AVENTURE HUMAINE
NOM DE CODE :
POILUS D'ALASKA**
Documentaire
Multidiffusion
le 24 février à 15.00

22.05 HD R
**POP CULTURE
ET HOLLYWOOD
CRÉA LA FEMME**
Documentaire
Multidiffusion
le 20 février à 10.45

23.00 HD
TRACKS
Magazine
Multidiffusion
le 21 février à 5.00

23.55 HD
TEDDY AWARDS 2012
Gala

1.25 R
**MANU CHAO LIVE
AUX ARÈNES
DE BAYONNE**
Baionnera



Concert

2.55 HD M
WIKILEAKS
Secrets et mensonges
Documentaire

4.20 M
KARBOLAGE

- 2 sous-titrage pour sourds et malentendants
- 2 audiovision pour aveugles et malvoyants
- HD diffusion en haute définition
- 47 disponible sur Internet durant sept jours après la diffusion
- M multidiffusion
- R rediffusion

14.15
YOUROPE

No risk, no fun ! Les sports de l'extrême en Europe.

Le sport extrême se conjugue aujourd'hui à l'infini : alpinisme, rafting en eaux vives, plongée en grandes profondeurs, base jump, spéléo aquatique... Ce phénomène s'étend même au sport de masse : les parcs d'aventure qui ne proposent pas ce type d'activités ont du souci à se faire. D'où vient ce besoin de sensations fortes ? Pourquoi se lancer dans le vide, courir des marathons dans le désert, plonger dans des galeries souterraines inondées ou escalader les parois les plus abruptes quand on sait le prix à payer si les choses tournent mal ?

Magazine présenté par Andreas Korn (Allemagne, 2012, 26mn)

18.25
**CAMPAGNES DE RÊVES
PROVENCE**

Si l'olivier et la lavande continuent de dominer la campagne provençale, celle-ci recèle d'autres richesses.



Au mas de la Brune au pied des Alpilles, Alain et Marie de Larouzière ont aménagé et ouvert au public leur "Jardin de l'alchimiste" inspiré par les sculptures qui ornent leur maison du XVI^e siècle. André de Villeneuve, dans sa bastide de Valensole, a réhabilité de magnifiques parterres à la française et créé un jardin d'herbes aromatiques. Quant au potager à la manière du XVIII^e siècle de Cécile Chan- cel, qui mélange subtilement fruits, légumes et fleurs d'ornement, c'est un des plus colorés de la région.

Série documentaire (Allemagne, 2011, 13x26mn) - Réalisation : Friederike Schlumbom

18.50
ARTE REPORTAGE

Avec notamment, *Kenya : une assurance contre la sécheresse*, un reportage de 26 minutes de Laurent Cibien et Pascal Carcanade. Dans le nord du pays, la sécheresse de 2011 a été une des pires depuis cinquante ans. Les journalistes ont suivi un économiste kényan qui a mis au point un système d'assurance permettant d'indemniser les éleveurs.

Magazine présenté par William Irigoyen (2011, 52mn)



19.45

ARTE JOURNAL

Le nouveau JT est désormais entièrement présenté en français.

Toujours tourné vers l'actualité internationale, le journal du soir est désormais présenté exclusivement en français pour plus de clarté et de fluidité. Nouvelle venue sur ARTE, Leïla Kaddour-Boudadi alterne avec Marie Labory une semaine sur deux pour l'animer.

Lire aussi pages 4-5

(2012, 20mn)

20.00

SQUARE SPÉCIAL BERLINALE 2012

Le palmarès de la Berlinale 2012 retransmis en direct !

À partir du 9 février 2012, *Square* couvre la Berlinale en lui consacrant, en plus de son rendez-vous dominical, une émission quotidienne : dix minutes d'actualités sur les temps forts du festival, avec un invité chaque soir. Aujourd'hui, découvrez en direct le palmarès de l'édition 2012.

Magazine présenté par Marie Labory (Allemagne, 2012, 10mn)

20.15

360°-GÉO SAUVETEUR D'ÂMES À BANGKOK

Chaque week-end, à Bangkok, la nuit amène son lot de violences. Et chaque semaine, les bodysnatchers sillonnent les rues pour ramasser les corps...

Tide Bunloerit mène une double vie : le jour, il joue les héros positifs de séries TV ; la nuit, avec d'autres volontaires de la Ruam Katanyu-Foundation, il ramasse dans les rues de la ville les corps inanimés que personne ne vient réclamer. La plupart de ces ramasseurs de cadavres sont employés, ouvriers ou artisans. Leur motivation commune est d'ordre religieux. Selon le bouddhisme thaï, les âmes de ceux qui ont connu une mort violente viennent tourmenter les vivants...

Reportage de Carmen Butta (France/Allemagne, 2003, 26mn)
(R. du 9/4/2003)



20.45 | L'AVENTURE HUMAINE

NOM DE CODE : POILUS D'ALASKA

L'incroyable convoi de 436 chiens de traîneau qui franchissent l'Atlantique pour venir épauler les soldats français enlisés sur le front des Vosges en 1915. Un superbe documentaire au souffle épique.

15 août 1915. Le capitaine Moufflet et le sous-lieutenant Haas embarquent pour New York. Ils ont cent vingt jours pour effectuer une mission peu ordinaire : trouver et ramener en France plus de 400 chiens de traîneau. Enlisée sur le front des Vosges dans cette Première Guerre mondiale qui se prolonge, l'armée française craint un autre hiver glacial. Germe alors l'idée folle d'utiliser des chiens de traîneau pour ravitailler les bataillons encerclés par la neige et évacuer leurs blessés. Mais on ne convoie pas sans embûches 436 bêtes semi-sauvages dans une Amérique où les compagnies maritimes préfèrent rester neutres et où rôdent des espions allemands.

L'HOMME QUI MURMURAIT À L'OREILLE DES CHIENS

Tel un film d'aventures, *Nom de code : poilus d'Alaska* nous emmène des archives militaires du fort de Vincennes aux splendides paysages de l'Alaska, en passant par le Canada, où Moufflet s'échinera à rassembler quelque 300 chiens. On y croise des figures héroïques, Moufflet et Haas bien sûr, mais aussi une célé-

brité canadienne de ces années-là : Scotty Allan, "l'homme qui murmurait à l'oreille des chiens", champion de courses à traîneau et infatigable arpenteur de l'Alaska. Il inspirera à Jack London *L'appel de la forêt*, trouvera et dressera la centaine de chiens de tête qui mèneront les attelages. Sans oublier les magnifiques huskies aux yeux clairs ou vairons dont les aboiements ponctuent le film dans des scènes de reconstitution spectaculaires. Fait exceptionnel, des chiens furent décorés de la Croix de guerre pour leur conduite exemplaire durant le conflit ! Les éclairages d'experts, la richesse des archives, le soin apporté à l'image (sépia chaleureux des archives, cartes animées, etc.) contribuent à ressusciter cette formidable épopée.

➤ **Extrait vidéo sur artemagazine.fr**

Documentaire de Marc Jampolsky (France/Canada, 2011, 1h20mn) - Coproduction: ARTE France, Bonne Pioche, Idéacom International

WICHITA FILMS



22.05 | POP CULTURE ET HOLLYWOOD CRÉA LA FEMME

De Scarlett O'Hara à Julia Roberts, cinquante ans d'histoire de la représentation des femmes à Hollywood à travers les "films de filles".

Depuis le milieu des années 1980, le *chick flick*, littéralement "film de poulettes", est devenu un classique du cinéma américain, au même titre que le western ou le film noir : *Quand Harry rencontre Sally*, *Coup de foudre à Notting Hill*, *Pretty woman*, *Le diable s'habille en Prada*, *Sex and the city*... Tous ont fait un carton aux box-offices américain et mondial, avec un schéma et des codes bien rodés. Adaptation moderne du fantasme de Cendrillon, dont les thèmes principaux sont la quête de l'amour et du prince charmant, les *chick flicks* en disent long sur l'image de la femme et son évolution dans le cinéma américain. Comment s'est-elle transformée, de Scarlett O'Hara à Julia Roberts en passant par Bette Davis et Meryl Streep ? Trente ans après la révolution féministe, les "films de filles" sont-ils le reflet d'un retour en arrière ? Affranchie de certains tabous, l'héroïne américaine a gagné son indépendance financière. Mais est-elle pour autant libérée ?

► [Extrait vidéo sur artemagazine.fr](#)

Documentaire de Clara et Julia Kuperberg (France, 2009, 52mn)
Coproduction : ARTE France, Wichita Films - (R. du 23/9/2010)

23.00 TRACKS

Johnny Winter

À 69 ans, le dernier guitar-hero des seventies blues" toujours ! Il est à l'Olympia de Paris pour sa tournée mondiale (110 dates complètes cette année).

Oleg Kulik

Roi de la provocation, souvent censuré, l'artiste russe, ancien candidat à l'élection présidentielle avec son Parti Animal, met aujourd'hui en scène *Les vêpres de la Vierge* et *Le Messie*. Histoire de lutter contre ses propres démons ?

Dada pop

Magnifico, ex-employé de banque slovène, Orchestra of Spheres, débarqué de la planète Nouvelle-Zélande en combi fluo, Maylee Todd la Canadienne et le macho mexicain de l'électro Silverio défient la crise à grands coups d'absurdité, d'humour et de détournements.

Marjane Satrapi

Elle a adapté sa BD *Poulet aux prunes* avec des acteurs en chair et en os (Mathieu Amalric et Jamel Debbouze) dans un conte poétique et mélancolique qui glorifie le plaisir d'aimer et de manger. Rencontre avec l'auteure au Festival Temps d'images.

Kvelertak

En 2011, le groupe norvégien Kvelertak ("étranglement" en VF) a reçu un disque d'or et a été élu "Best Rock Band". De passage à Paris, les champions du lancer de pieds de micro dans le public viennent hurler leurs histoires de Vikings.

En partenariat avec  

Magazine culturel (France, 2012, 52mn)
Coproduction : ARTE France, Program 33



23.55 TEDDY AWARDS 2012

Le 26^e gala de remise des Teddy Awards.

Les jolis oursons tendance gay et lesbienne seront décernés cette année dans l'ancien aéroport mythique de Tempelhof qui est, d'après une lauréate de l'an dernier, une "formidable art déco-érection". En dehors des prix de la meilleure fiction, du meilleur documentaire et du meilleur court métrage, deux Teddies d'honneur seront remis à Mario Montez, égérie d'Andy Warhol, et à Ulrike Ottinger, artiste et cinéaste anticonformiste d'outre-Rhin. Au programme du spectacle qui se sera déroulé la veille autour du thème "Transgenre" : la chanteuse allemande Marianne Rosenberg devenue depuis la fin des années 1980 une icône des milieux gays, le duo électro franco-berlinois Stereo Total qui célèbre l'amour, le sexe, la rébellion et la nostalgie, ainsi que la rockeuse minimaliste canadienne Peaches qui se fait un malin plaisir à brouiller sur scène les différences hommes-femmes.

Présenté par Jochen Schropp (2012, 1h30mn)

JOURNÉE

5.00 R
CHAPEAU MELON ET BOTTES DE CUIR
 Le grand sorcier
 Série (VOSTF)

5.50 HD R
DITES-MOI
 Court métrage

6.15 HD +7 R
LES SECRETS DES TRIBUS
 Série documentaire
 Les Wolani ; Les Simatalu

8.00 +7 R
ARTE JUNIOR
 Programmes jeunesse

9.25 HD VOD M
LIFE (5)
 L'aventure de la vie
 Série documentaire

10.10 HD VOD M
LIFE (10)
 L'aventure de la vie
 Série documentaire

10.50 R
LE 7^e DE CAVALERIE
 Mythe et réalité d'un régiment de légende
 Documentaire
 Multidiffusion
 le 22 février à 11.40

11.45
SQUARE
 Magazine présenté par Vincent Josse (2012, 43mn) Alors que s'achève la Berlinale 2012, entretien à Sète avec la cinéaste Agnès Varda.



Multidiffusion
 le 25 février à 6.45

12.30
PHILOSOPHIE ÉMERVEILLEMENT
 Magazine présenté par Raphaël Enthoven (2012, 26mn) Avec le philosophe Bertrand Vergely
 Multidiffusion
 le 25 février à 7.30

13.00 > 23.45
JOURNÉE SPÉCIALE 3D

13.00 HD
X:ENIUS
 Comment marche la 3D ?
 Magazine
 Multidiffusion
 le 21 février à 13.00

13.25 HD 3D
CONCERT MARINA AND THE DIAMONDS
 Concert
 Multidiffusion
 le 27 février à 11.05

14.25 HD VOD R 3D
SLAVA'S SNOWSHOW
 Spectacle

15.25 HD 3D
LORD OF THE DANCE
 Spectacle
 Multidiffusion
 le 29 février à 3.00

17.00 HD 3D
LES PETITS GÉNIES DE LA SURVIE
 Documentaire
 Multidiffusion
 le 27 février à 12.05

17.45 HD R
PERSONNE NE BOUGE !
 Magazine (2012, 43mn)
 La revue culturelle de Philippe Collin, Xavier Mauduit et Frédéric Bonnaud, présentée en voix off, sur le mode du détournement.



Multidiffusion
 le 25 février à 6.05

18.30 R
CUISINES DES TERROIRS
 La Lorraine
 Magazine
 Multidiffusion
 le 25 février à 13.35

SOIRÉE

19.00 HD
MAESTRO ROLANDO VILLAZÓN PRÉSENTE LES STARS DE DEMAIN
 Réalisation : Elizabeth Malzer (2011, 4x43mn)
 Emotion et virtuosité ! Quand l'un des plus célèbres ténors accompagne les talents musicaux de demain.
 Multidiffusion
 le 24 février à 6.00

19.45
ARTE JOURNAL

20.00
KARAMBOLAGE
 Magazine de Claire Doutriaux (2012, 12mn)
 Le papier à cigarette ; un terme très français ; le rendez-vous ; un lieu

incontournable dans la vie quotidienne des Français : l'épicerie du coin.

Multidiffusion
 le 21 février à 6.45

20.15 R
LE BLOGUEUR
 Et mon crédit ?

Magazine présenté par Anthony Bellanger (2012, 26mn) Enquête dans une Europe du Sud où le crédit se fait de plus en plus rare et cher : en Espagne, en Roumanie et en France.
 Multidiffusion
 le 24 février à 11.35

20.40 HD 3D
LA FRANCE ENTRE CIEL ET MER
 Documentaire
 Multidiffusion
 le 25 février à 11.35

22.10 HD 3D
FLAMENCO HOY
 Carlos Saura
 Spectacle
 Multidiffusion
 le 25 février à 2.50

23.45 HD +7
FOLLE JOURNÉE 2011
 Les Titans
 Concert



Multidiffusion
 le 27 février à 5.00

0.40 M
PHILOSOPHIE ÉMERVEILLEMENT

1.10 HD VOD M
ADIEU CAMARADES ! (1, 2 & 3)
 Série documentaire

3.45 +7 VOD R
LA NEIGE AU VILLAGE
 Moyen métrage

4.35 +7 R
ANGE ET DÉMON
 Court métrage

2 sous-titrage pour sourds et malentendants

2 audiovision pour aveugles et malvoyants

HD diffusion en haute définition

+7 disponible sur Internet durant sept jours après la diffusion

M multidiffusion

R rediffusion

13.00 > 23.45

JOURNÉE SPÉCIALE 3D

Avec Orange et Numericable, ARTE vous invite à vivre une expérience unique ! Six programmes sont diffusés en 3D sur Ma Chaîne 3D de Numericable et le canal 333 d'Orange, et en 2D sur l'antenne d'ARTE.



Wim Wenders sur le tournage de *Pina*, film en 3D coproduit par ARTE.

13.00 X:ENIUS COMMENT MARCHE LA 3D ?

Pour commencer cette journée spéciale, un numéro de *X:enius* (en 2D) pour tout savoir sur la 3D !

La technologie 3D repose sur le même principe que la vision humaine : chaque œil n'enregistre qu'une partie de l'image qui s'offre à lui et laisse au cerveau le soin de rassembler les informations pour créer la vision en relief. Pour un film en 3D, on travaille avec (au moins) deux caméras, chacune enregistrant les images pour un seul œil. Comment passe-t-on ensuite de deux images séparées à une seule ? C'est ce que nous expliquent des étudiants de l'École supérieure de cinéma et de télévision de Potsdam. Des extraits de films nous rappellent que l'intérêt pour la 3D ne date pas d'aujourd'hui, mais des années 1950.

Magazine présenté par Dörthe Eickelberg et Pierre Girard (Allemagne, 2012, 26 mn)

© SWR



13.25 | 3D CONCERT MARINA AND THE DIAMONDS

La star montante de la pop anglaise filmée en 3D au New Pop Festival de Baden-Baden en 2010.

Bête de scène aux tenues provoc (particulièrement mises en valeur par la 3D), Marina and the Diamonds, née Marina Lambrini Diamandis, a mis le feu à la scène du casino thermal de Baden-Baden en alignant des succès comme "Hollywood", "I am not a robot" ou encore "Shampain". Un concert en relief à ne pas manquer !

Lire aussi page 9

Réalisation : Henning Kasten (Allemagne/France, 2010, 52mn)

14.25 | 3D SLAVA'S SNOWSHOW

Laissez-vous gagner par la douce euphorie distillée par Slava, inventeur d'une bande de clowns qui chahutent et crapahutent avec une grâce toute poétique.

Bienvenue dans le monde de Slava Polu-

nin. Fondateur du Licedei, grand clown russe contemporain, Slava emprunte sa gestuelle à Marceau et à Chaplin. C'est un poète, amoureux du public. "Mes spectacles ont du succès parce que je ne les joue pas, je les vis", dit-il. De Hong-Kong à Sydney en passant par New York, son *Snowshow*, événement visuel et musical, fait pleurer de joie le monde entier. Ce spectacle où chaque scène a la grâce d'un tableau raconte l'épopée absurde d'un "commando" de quinze clowns au nez rouge...

► artevod.com

Réalisation : Dominique Thiel (France, 2010, 1h)
Coproduction : ARTE France, La Compagnie des Indes - (R. du 31/12/2010)

15.25 | 3D LORD OF THE DANCE

Le célèbre spectacle de danses celtiques de Michael Flatley en 3D !

Depuis 1996, *Lord of the dance* parcourt la planète : avec plus de 13 millions de spectateurs, c'est l'un des spectacles les plus vus de tous les temps. Treize ans après avoir quitté la troupe, le fondateur et danseur star Michael Flatley fait son retour sur scène alors que la production revient à Dublin. ARTE diffuse *Lord of the dance* en

© STEPHAN SCHIRHUP/KALEIDOSCOPE FILM DISTRIBUTION



3D, plongeant ainsi les téléspectateurs au cœur d'un show spectaculaire.

Lire aussi page 9

Réalisation : Marcus Winer (Royaume-Uni, 2011, 1h35mn)

17.00 | 3D LES PETITS GÉNIES DE LA SURVIE

Des forêts tropicales aux buissons de notre jardin, la nature développe des trésors d'imagination pour organiser la vie et la survie de ses espèces.

Très adaptables, les insectes, papillons, araignées, lézards, crapauds, reptiles et certains petits oiseaux ont diverses stratégies pour se fondre dans leur environnement. Ils savent changer de couleur ou de forme, prévenir leurs éventuels prédateurs qu'ils sont venimeux ou émettre des bruits dissuasifs. De l'araignée sauteuse à la mante violon en passant par le sphinx à tête de mort ou la salamandre de feu, les petits monstres présentés dans cet étonnant documentaire en 3D portent souvent des noms qui excitent notre imagination !

Documentaire de Kurt Mündl (France/Autriche, 2011, 43mn)

© ANDREA LOPEZ



© KURT MÜNDL



20.40 | 3D

LA FRANCE ENTRE CIEL ET MER

La 3D à l'assaut du littoral pour une étonnante balade onirique à vol d'oiseau. Un voyage inédit !

© GÉDÉON PROGRAMMES



Cap du bout du monde ou port tentaculaire, fragile falaise calcaire ou puissant massif plongeant dans la mer... : sur quelque 5 500 kilomètres, les côtes françaises dévoilent une infinie variété de formes, de couleurs et d'aménagements. Embarquement immédiat pour un voyage extraordinaire en trois dimensions.

LES BEAUTÉS DU LITTORAL

Survoler les côtes d'un pays pour le restituer en 3D, c'est d'abord présenter des paysages et des reliefs d'une manière particulièrement saisissante. Ainsi, une vingtaine de sites ont été choisis pour une découverte vraiment inédite. Tous attirent l'œil, racontent une histoire, suscitent une émotion. Certains ne paraissent pas plus gros qu'une tête d'épingle sur une carte ; d'autres s'étirent sur plusieurs dizaines de kilomètres. Et si le voyage privilégie les espaces sauvages, c'est qu'ils sont devenus une exception littorale. Un voyage "géo-graphique", magique et onirique au fil de cette frontière toujours insolite entre ciel et mer : la côte.

Lire aussi page 6

› **Extrait vidéo sur artemagazine.fr**

Documentaire de Charles-Antoine de Rouvre et Jérôme Scemla (France, 2011, 1h30mn) - Coproduction : ARTE, Gédéon Programmes

22.10 | 3D

FLAMENCO HOY CARLOS SAURA

Toute la vitalité de la jeune scène flamenco andalouse, orchestrée par l'aficionado Carlos Saura et filmée en 3D.

Voyage fascinant au cœur du flamenco andalou, ce spectacle est mis en scène par le cinéaste espagnol Carlos Saura, amoureux de musique et de danse, et filmé en 3D. Vingt brillants représentants de la jeune génération flamenco – danseurs, chanteurs ou musiciens – revisitent de façon époustouflante cet art entré en 2011 au patrimoine immatériel de l'humanité de l'Unesco. Secondé par les chorégraphes Rafael Estévez et Nani Paños Segao ainsi que par le directeur musical Chano Domínguez, Carlos Saura montre avec *Flamenco hoy* la vitalité du genre aujourd'hui. Ce spectacle convie sur scène les danseurs Pastora Galván – la sœur de la superstar avant-gardiste du flamenco Israel Galván –, Laura Rozalén Heras, Rafael Estévez, Nani Paños Segao et Patricia Pérez Guerrero, les musiciens Antonio Rey Navas, Ernesto Aurignac, Martín Melendez et Isidro Suarez et les chanteurs Blas Córdoba, Alba Carmona, Israel Fernández et Rubio de Pruna.

Spectacle - Mise en scène : Carlos Saura

Réalisation : Pierre Lamoureux (Allemagne, 2011, 1h29mn)

© JUANUVEILA



JOURNÉE

5.00 HD R
MOHENJO DARO, LA COLLINE DES MORTS
 Documentaire

6.00 HD M
VERSAILLES-OPÉRA
 De Lully à Rameau
 Concert

6.45 HD M
LE DESSOUS DES CARTES
MSF: des actes à la parole

7.00 M
CHAPEAU MELON ET BOTTES DE CUIR
Du miel pour le prince

8.00 HD M
PROCHAIN ARRÊT Pékin (1)
 Série documentaire

8.25 R
X:ENIUS
Les sports d'hiver: une industrie menacée ?

8.55 HD M
RUINES MODERNES Kolmannskuppe: cité fantôme du diamant
 Série documentaire

9.40 R
CHAPEAU MELON ET BOTTES DE CUIR
L'oiseau qui en savait trop
 Série
 Multidiffusion
 le 27 février à 7.00

10.30 HD +7
QUINZE VIES À L'EST
 Kazakhstan
 Série documentaire

10.45 VOD M
ET HOLLYWOOD CRÉA LA FEMME
 Documentaire

11.40 HD M
LES GARS ET LES FILLES
L'âge adulte
 Documentaire d'Ève Duchemin (2011, 56mn)
 Comment progresser sur le long chemin qui nous conduit à l'âge adulte ? Un portrait plein de grâce d'une jeune femme en quête d'elle-même.

12.50
ARTE JOURNAL

13.00 M
X:ENIUS
Les OGM sont-ils dangereux pour la santé ?
 Magazine

13.30 HD VOD M
LIFE (6)
L'aventure de la vie
 Série documentaire

14.15 R
IL ÉTAIT UNE FOIS... L'ESPACE
 Programme jeunesse

14.40 M
CINÉMA
LE KID DE CINCINNATI
 Film de Norman Jewison (1965, 1h42mn, VF) Pour être reconnu comme le meilleur joueur de poker, "le Kid de Cincinnati" doit affronter le redoutable Lancey Howard. Avec Steve McQueen en as du bluff.



© WARNER BROTHERS

16.25 HD M
LA FACE SAUVAGE DES PYRÉNÉES
La saison des couleurs
 Série documentaire

17.10 +7 R
AU TEMPS DES MENNONITES
 Documentaire de Diego D'Innocenzo (2006, 52mn) Au Mexique, les paysans mennonites parlent et vivent comme dans l'Allemagne du XIX^e siècle.

18.05 HD +7 M
PROCHAIN ARRÊT Los Angeles (1)
 Série documentaire
 Multidiffusion
 le 27 février à 8.00

18.30 M
X:ENIUS
Le sang: que peut-il nous apprendre ?
 Magazine

SOIRÉE

19.00 HD
ARTE DÉCOUVERTE
LES GRANDS ANIMAUX D'AMÉRIQUE DU SUD
L'anaconda
 Série documentaire
 Multidiffusion
 le 27 février à 16.35



© BLUEPAW ARTISTS

19.45
ARTE JOURNAL

20.05 HD +7
28 MINUTES
 Magazine

20.35 HD +7 M
CINÉMA
DOMICILE CONJUGAL
 Film
 Multidiffusion
 le 21 février à 14.40

22.05 R
BLOW UP
François Truffaut

22.10 HD +7 M
CINÉMA
L'AMOUR EN FUITE
 Film
 Multidiffusion
 le 27 février à 15.00

23.45 HD
LA LUCARNE
PETITE HISTOIRE TIRÉE PAR LES CHEVEUX



© SEN

Documentaire de Christian Hornung (Allemagne, 2009, 27mn) Un coiffeur de Hambourg offre à ses clientes, captivées, le scénario d'un film qu'il invente jour après jour. Portrait d'un conteur passionné.

0.15 HD M
METROPOLIS
 Magazine

1.15 VOD M
ADIEU CAMARADES! (4, 5 & 6)
 Série documentaire

3.55 M
RELECTURE POUR TOUS
 Documentaire

sous-titrage pour sourds et malentendants

audiovision pour aveugles et malvoyants

HD diffusion en haute définition

+7 disponible sur Internet durant sept jours après la diffusion

M multidiffusion

R rediffusion



18.05 PROCHAIN ARRÊT LOS ANGELES (1)

Balades insolites au cœur des grandes métropoles dans les pas d'Emmanuelle Gaume. Cette semaine: Los Angeles.

1. Le rêve américain

Emma part à la rencontre de celles qui poursuivent la quête du rêve américain: les Aqualilies, troupe de nageuses synchronisées devenue l'attraction des fêtes de la ville, les Derby Dolls, qui remplissent leur stade d'un public enthousiaste. Puis elle assiste au show prisé de l'effeuilleuse Lily von Shtupp.

► [Extrait vidéo sur artemagazine.fr](#)

Série documentaire (France, 2011, 40x26mn) - Réalisation: Tanaz Eshaghian - Coproduction: ARTE France, Point du jour, Pumpnickel Films, 68 Productions

19.00 | ARTE DÉCOUVERTE LES GRANDS ANIMAUX D'AMÉRIQUE DU SUD L'ANACONDA

La chasse aux trophées a failli être fatale au grand anaconda et les spécimens de plus de cinq mètres de long sont devenus rares. Expédition en Guyane à la recherche du serpent géant. L'équipe de guides locaux et de cinéastes animaliers confirmés qui accompagne le biologiste Lutz Dirksen doit faire face à une saison particulièrement humide. La progression de l'expédition en est fortement ralentie et les chances d'apercevoir des grands anacondas semblent minces. Les redoutables prédateurs sortiront-ils de leurs cachettes aquatiques ? De lundi à vendredi à 19.00, partez à la découverte de l'anaconda, du jaguar, de l'ours à lunettes, de la loutre géante et du tamanoir.

Série documentaire (Allemagne, 2012, 5x43 mn) - Réalisation: Marion Pöllmann

20.05 28 MINUTES

Chaque soir à 20.05, Élisabeth Quin et son invité passent au crible un thème d'actualité et le mettent en résonance avec le monde de la culture et du savoir.

Magazine présenté par Élisabeth Quin (France, 2012, 28mn)
 Coproduction: ARTE France, Adventure Line Productions

20.35 | CINÉMA

DOMICILE CONJUGAL

Suite des aventures d'Antoine Doinel, qui a désormais des préoccupations d'adulte - et d'adultère. Une comédie douce-amère traversée de clins d'œil et de poésie.



Antoine a épousé Christine. Cherchant toujours sa voie, il gagne sa vie en teignant en rouge des œillets blancs... Grâce à un concours de circonstances, il est embauché dans une entreprise américaine d'hydraulique où il est chargé de piloter des pétroliers miniatures. Peu de temps après, Christine lui annonce qu'elle est enceinte : il est fou de joie. Mais la naissance du petit Alphonse n'empêche pas Antoine de tromper sa femme avec une Japonaise...

LE CINÉASTE QUI AIMAIT LES FEMMES

Comme dans *Le crime de monsieur Lange* de Jean Renoir – que François Truffaut et ses amis de la Nouvelle Vague appelaient tendrement “le patron” –, la cour d'un immeuble parisien devient le théâtre idéal des petits événements de la vie. Plus encore que *Baisers volés*, *Domicile conjugal* est une chronique du quotidien d'une formidable justesse, que le cinéaste capte à la dérobée une discussion entre deux voisins ou qu'il s'amuse des chamailleries entre Antoine et Christine à propos d'un téléphone. C'est aussi une comédie douce-amère, traversée de moments drôles et insolites, par exemple la scène de l'employé s'exclamant : “Si j'avais des seins, je me les caresserais toute la journée !” ou encore Christine en larmes métamorphosée en geisha devant un Antoine stupéfait.

Après une séquence du webzine *Blow up* consacré à François Truffaut, retrouvez la fin de la tétralogie Doinel, *L'amour en fuite*, ce soir à 22.10.

Film de François Truffaut (France, 1970, 1h33mn) - Scénario : François Truffaut, Claude de Givray et Bernard Revon - Avec : Jean-Pierre Léaud (Antoine Doinel), Claude Jade (Christine), Daniel Ceccaldi (M. Darbon), Claire Duhamel (Mme Darbon), Hiroko Berghauer (Kyoko), Barbara Laage (Monique), Pierre Fabre (le ricaneur), Daniel Boulanger (le ténor) - Image : Nestor Almendros - Musique : Antoine Duhamel - Production : Les Films du Carrosse

CYCLE TRUFFAUT

- > **Vivement dimanche!** lundi 6 février à 20.35
- > **Tirez sur le pianiste**, lundi 6 février à 22.30
- > **Baisers volés**, lundi 13 février à 22.30
- > **Domicile conjugal**, lundi 20 février à 20.35
- > **L'amour en fuite**, lundi 20 février à 22.10
- > **Jules et Jim**, mercredi 22 février à 20.35
- > **François Truffaut, une autobiographie**, mercredi 22 février à 22.20
- > **Les mistons** dans Court-circuit n° 575, vendredi 24 février à 23.40



22.10 | CINÉMA

L'AMOUR EN FUITE

Divorcé, Antoine continue ses mariages mais commence à se sentir à l'étroit dans sa silhouette d'éternel adolescent. Suite et fin du cycle Doinel, ponctuée de rappels des films précédents.

On retrouve Antoine Doinel, séparé mais en bons termes avec Christine. Toujours lunaire, il oublie le jour de leur divorce mais se souvient de la date de leur mariage. Il est amoureux d'une jeune disquaire, Sabine, mais refuse pour l'instant de vivre avec elle. Il tombe par hasard sur Colette, son premier amour, devenue avocate...

FLASH-BACKS

Ce dernier volet de la saga Doinel fut réalisé pour des raisons plus commerciales qu'artistiques. Une soixantaine de flash-backs des opus précédents (*Les 400 coups*, *Baisers volés*, *Domicile conjugal*) ponctuent le film et en font une balade ludique, un adieu nostalgique au personnage romantique de Doinel, double de Truffaut que Jean-Pierre Léaud s'est si délicieusement approprié.

■ César 1980 de la meilleure musique

CYCLE TRUFFAUT

Film de François Truffaut (France, 1978, 1h29mn)
Scénario : Marie-France Pisier, François Truffaut, Suzanne Schiffman, Jean Aurel - Avec : Jean-Pierre Léaud (Antoine Doinel), Marie-France Pisier (Colette), Claude Jade (Christine Doinel), Dani (Liliane), Dorothee (Sabine), Julien Bertheau (M. Lucien), Julien Dubois (Alphonse Doinel)
Image : Nestor Almendros - Montage : Martine Barraqué - Musique : Georges Delerue
Production : Les Films du Carrosse

JOURNÉE

5.00 HD M
TRACKS

6.00 HD M
LES VINGT-QUATRE
VILONS DU ROI
AU CHÂTEAU
DE VERSAILLES

6.45 M
KARAMBOLAGE

7.00 M
CHAPEAU MELON
ET BOTTES DE CUIR

8.00 HD M
PROCHAIN ARRÊT
Pékin (2)

8.25
X:ENIUS

8.55 HD M
RUINES MODERNES
Piramida : tête de pont
sur le Spitzberg

9.40 R
CHAPEAU MELON
ET BOTTES DE CUIR

10.25 HD
QUINZE VIES À L'EST
Ukraine

10.40 HD
L'AFFAIRE
KRAVCHENKO
La guerre froide à Paris

11.35 R
TRAHISON À LA STASI
Documentaire

12.25 R
LA PAIRE DE
CHAUSSURES
Court métrage

12.50
ARTE JOURNAL

13.00 HD M
X:ENIUS
Comment marche
la 3D ?

13.30 HD VOD M
LIFE (7)
L'aventure de la vie

14.15 HD R
TOUTES LES TÉLÉS
DU MONDE
La télévision
des Vietnamiens

14.40 HD M
CINÉMA
DOMICILE CONJUGAL
Film de François
Truffaut (1970, 1h40mn)

16.25 HD M
LA FACE SAUVAGE
DES PYRÉNÉES
La saison des neiges
Série documentaire

17.10 HD R
LA BANQUE
DES SANS-BANQUE
Le défi du microcrédit
en Gambie
Documentaire
Multidiffusion
le 28 février à 8.55

18.05 HD R
PROCHAIN ARRÊT
Los Angeles (2)



Série documentaire
(2011, 40x26mn)
Réalisation : Tanaz
Eshaghian
Les tribus urbaines de
LA : du street art à la
reconversion des
anciens gangsters en
passant par Venice
Beach et sa culture
hippie.

Multidiffusion
le 28 février à 8.00

18.30 M
X:ENIUS
Les OGM sont-ils
dangereux pour
la santé ?

SOIRÉE

19.00 HD
ARTE DÉCOUVERTE
LES GRANDS
ANIMAUX
D'AMÉRIQUE DU SUD
Le jaguar
Série documentaire
(Allemagne, 2012,
5x43mn) Réalisation :
Andrea Rütthlein
Au Brésil, les mesures
de protection du grand
félén commencent à
porter leurs fruits.
Multidiffusion
le 28 février à 16.35

19.45
ARTE JOURNAL

20.05 HD
28 MINUTES
Magazine

20.35 > 22.50
THEMA
CHÔMAGE, COMMENT
S'EN SORTIR ?

20.35 HD
LE TRAVAIL, MALADE
DU CHÔMAGE
Documentaire
Multidiffusion
le 23 février à 10.45

21.55 HD
ALLEMAGNE :
MODES D'EMPLOIS
Documentaire

Multidiffusion
le 23 février à 12.05

22.50 HD
LE DESSOUS
DES CARTES
Humanitaire : le prix
de l'action



Magazine géopolitique
de Jean-Christophe
Victor (2012, 12mn)
Quand à partir de 1990
la mondialisation
économique prend le
pas sur la guerre froide,
elle place les
organisations
humanitaires devant de
nouveaux défis.

Multidiffusion
le 25 février à 14.05

23.00 HD
UN MONDE DANS
TOUS SES ÉTATS
Documentaire

0.15 R
WHITE TERROR
Documentaire de
Daniel Schweizer
(2005, 1h30mn)



Une enquête
inquiétante au sein des
réseaux d'extrême
droite européens,
russes et américains.

1.50 M
YOUROPE

2.05 M
LE KID DE CINCINNATI
Film

3.45 HD M
ASTRONAUTES,
VIKINGS ET
FANTÔMES
Documentaire

- HD sous-titrage pour sourds et malentendants
- HD audiovision pour aveugles et malvoyants
- HD diffusion en haute définition
- HD disponible sur Internet durant sept jours après la diffusion
- M multidiffusion
- R rediffusion

20.35 > 22.50 | THEMA

**CHÔMAGE,
COMMENT
S'EN SORTIR ?**

Alors que l'Europe se débat dans la crise financière, l'emploi reste-t-il une priorité ? En France, où cinq millions de personnes en sont privées, et en Allemagne, où les travailleurs pauvres se sont multipliés, enquêtes sur des sociétés à deux vitesses.

20.35
**LE TRAVAIL,
MALADE DU CHÔMAGE**

À Sochaux, le pays de Peugeot, la radiographie sensible d'un chômage de masse chronique.

Il y a quarante ans, Peugeot employait 42 000 salariés à Sochaux, son usine mère, soit 30 000 de plus qu'aujourd'hui. Sur les chaînes, un tiers des six mille ouvriers sont intérimaires. Dans la région, les entreprises d'insertion ont fleuri, permettant à des hommes et à des femmes durablement exclus du travail de renouer avec lui, maigres salaires subventionnés à la clé. La précarité de l'emploi, affirmant des représentants du patronat local, est devenue "une variable d'ajustement" indispensable à la survie des entreprises dans une économie mondialisée.

Ce film nous plonge dans le quotidien de ce travail rétréci, qui condamne les demandeurs d'emploi à une alternance sans fin entre boulots au rabais et chômage, à l'insécurité, à la dévalorisation de soi. Une situation qui touche plus durement les femmes, les jeunes, les sans-qualification, les seniors et les immigrés. Comment et pourquoi la France s'est-elle résignée à une casse sociale devenue chronique ? Aujourd'hui, toutes catégories confondues, plus de cinq millions de personnes cherchent un emploi dans notre pays, et 60 % des postes proposés sont des CDD de moins d'un mois.

› Extrait vidéo sur artemagazine.fr

Documentaire d'Anne Kunvari (France, 2011, 1h02mn)
Coproducteur : ARTE France, Mat Films





21.55

ALLEMAGNE : MODES D'EMPLOIS

Face à la crise, le "modèle allemand" de dialogue social a gardé toute sa force... à l'intérieur des entreprises. Au-dehors, les "mini-jobs" distribuent les miettes.

En dépit d'une récession deux fois plus forte que la nôtre, l'Allemagne a licencié cinq fois moins que la France entre 2008 et 2010. Et son chômage continue de baisser. Seul, le recours massif au chômage partiel pour préserver les emplois n'aurait pas suffi. Depuis les années 1990, les entreprises allemandes ont négocié toujours plus de flexibilité contre des garanties d'emploi, les syndicats acceptant de troquer certains avantages sociaux contre cette sécurité. Vingt ans après, cette pratique de dialogue social et de cogestion a sauvé le pays d'une crise annoncée.

Cette enquête se concentre sur Stuttgart, capitale du Bade-Wurtemberg, où la reprise est la plus spectaculaire. Dans l'entreprise familiale Trumf (huit mille salariés, dont la moitié en Allemagne), le contraste est saisissant avec l'exemple français : le travailleur, ici, est considéré comme une richesse à préserver et le syndicat IG Metall (50 % des salariés de l'industrie) dialogue sur un pied d'égalité avec la direction. C'est le fameux "modèle allemand".

Mais à l'extérieur, les lois Hartz adoptées en 2003 par le gouvernement Schröder ont condamné des millions de salariés à la précarité. Si les statistiques du chômage ont baissé (à 6,9 % de la population), c'est aussi qu'il n'est pas indemnisé au-delà d'un an. Le demandeur d'emploi, à l'issue de ce délai, est contraint d'accepter n'importe quoi, fût-ce un "mini-job" précaire, à temps partiel et sous-payé, telle cette jeune mère qui gagne quelque 400 euros par mois et survit grâce à ses amis et à son potager.

► [Extrait vidéo sur artemagazine.fr](#)

Documentaire de Nadya Charvet (France, 2011, 31mn)
Coproducteur : ARTE France, Mat Films

23.00

UN MONDE DANS TOUS SES ÉTATS

Expert en géopolitique, Hubert Védrine nous invite à comprendre une mondialisation dans laquelle l'Occident n'est plus le seul leader, pour y déceler des raisons d'espérer et d'agir. Vive la crise ?

© JEM PRODUCTIONS



Fin de la croissance à crédit et des folies financières, imprudence des banques, explosion de la dette publique, démographie galopante, aggravation des écarts de richesse, urbanisation tentaculaire, changement climatique, raréfaction des ressources, généralisation de la pollution, effondrement de la biodiversité, risques persistants de conflits, "gouvernance" mondiale introuvable, convulsions dans la zone euro... : aujourd'hui, tous les voyants sont au rouge. Nous vivons la plus importante séquence de bouleversements des équilibres de la planète. Si la plupart d'entre nous, surtout en Occident, s'en inquiètent, d'autres y voient une renaissance, une chance historique pour qu'advienne un nouvel équilibre des rapports mondiaux.

PROSPECTIVE

Au milieu de l'agitation médiatique, des stratégies de communication et de l'obsession du court terme, Hubert Védrine apporte une parole claire. Après avoir rappelé les modèles de pensée dominants qui ont façonné le monde tel qu'il est en 2011, il s'interroge sur les grands défis géopolitiques, économiques et sociaux. Une réflexion prospective doublée d'un éclairage politique par le jeu

d'un dialogue avec des personnalités internationales. Car penser le monde à venir s'accompagne nécessairement d'une réflexion sur les priorités, les instances de décision et l'agenda politique qui forme le ressort de l'action politique. Sans complaisance ni catastrophisme, résolument du côté de l'action et refusant de baisser les bras, Hubert Védrine trace des perspectives d'avenir, analysant la mutation des relations internationales comme le début d'une longue redistribution des cartes, nous obligeant à retirer nos lunettes d'Occidentaux "autocentrés".

[Lire aussi page 7](#)

► [Extrait vidéo sur artemagazine.fr](#)

Documentaire d'Hubert Védrine - Réalisation :
Pierre-Oscar Lévy (France, 2011, 1h17mn)
Coproducteur : ARTE France, JEM Productions, INA

JOURNÉE

6.00 HD M
ALICE SOMMER HERZ
Un destin d'exception
 Documentaire

7.00 M
CHAPEAU MELON
ET BOTTES DE CUIR
Les marchands de peur

8.00 HD M
PROCHAIN ARRÊT
Pékin (3)
 Série documentaire

8.25
X:ENIUS
Biogaz : comment ça marche ?
 Multidiffusion
 le 23 février à 13.00

8.55 HD M
RUINES MODERNES
Lohberg : la renaissance d'une mine
 Série documentaire

9.40 M R
CHAPEAU MELON
ET BOTTES DE CUIR
Le mort vivant

10.30 HD
QUINZE VIES À L'EST
Kirghizistan
 Série documentaire (2011, 15x13mn) Quinze jeunes réalisateurs de quinze États de l'ex-URSS donnent leur vision de leur pays, du 24 janvier au 24 février. Aujourd'hui : escale sur la place de Bichkek.

10.45 HD M
PREMIERS À L'EVEREST ?
 Documentaire

11.40 M
LE 7^E DE CAVALERIE
Mythe et réalité d'un régiment de légende
 Documentaire

12.35 R
LA RÉVOLTE DES SAPINS
 Court métrage

12.50
ARTE JOURNAL

13.00 M
X:ENIUS
Pourquoi fête-t-on le carnaval ?
 Magazine

13.30 HD VOD M
LIFE (8)
L'aventure de la vie
 Série documentaire

14.10 M
KARBOLAGE
 Magazine

14.25 R
IL ÉTAIT UNE FOIS... LES EXPLORATEURS
 Programme jeunesse

14.50 HD M
CINÉMA
BAISERS VOLÉS
 Film de François Truffaut (1968, 1h26mn)
 L'éducation sentimentale d'Antoine Doinel, avec Jean-Pierre Léaud et Delphine Seyrig.

16.20 HD M
LA FACE SAUVAGE DES PYRÉNÉES
La saison des lumières
 Série documentaire

17.05 M R
FEMMES AFGHANES, LA LIBERTÉ AU VOLANT



Documentaire

18.05 HD M R
PROCHAIN ARRÊT
Los Angeles (3)
 Série documentaire (2011, 40x26mn)
 Réalisation : Pascal Vasselin



Balade New Age au cœur de la Cité des Anges dans les pas d'Emmanuelle Gaume.
Multidiffusion
le 29 février à 7.55

18.30 HD M
X:ENIUS
Comment marche la 3D ?
 Magazine

SOIRÉE

19.00 HD
ARTE DÉCOUVERTE
LES GRANDS ANIMAUX D'AMÉRIQUE DU SUD
L'ours à lunettes
 Série documentaire
 Réalisation : Bernd Strobel, Bernhard Rube (2012, 43mn) Seule espèce d'ours en Amérique du Sud, l'ours à lunettes est un



© BERND STROBEL

herbivore parfaitement adapté au milieu andin.
Multidiffusion
le 29 février à 16.35

19.45
ARTE JOURNAL

20.05 HD M
28 MINUTES
 Magazine

20.35 HD M
CINÉMA
JULES ET JIM
 Film
Multidiffusion
le 23 février à 14.40

22.20 R
LE DOCUMENTAIRE CULTUREL
FRANÇOIS TRUFFAUT, UNE AUTOBIOGRAPHIE
 Documentaire

23.40 M
CINÉMA
DANS LA VIE
 Film
Multidiffusion
le 28 février à 3.35

1.00 HD M
BORGEN (3 & 4)
Une femme au pouvoir
 Série

3.00 HD M
SECRETS DE POKER
 Documentaire

3.55 HD M
FULL AUX DAMES
 Documentaire

sous-titrage pour sourds et malentendants

audiovision pour aveugles et malvoyants

HD diffusion en haute définition

47 disponible sur Internet durant sept jours après la diffusion

M multidiffusion

R rediffusion

© R. CAUCHEFER



20.35 | CINÉMA
JULES ET JIM

Deux hommes et une femme s'aiment pour la vie... Un hymne aux tourbillons de l'amour et de la vie, avec une Jeanne Moreau éblouissante.

Paris, 1907. Jules, étudiant autrichien, et Jim, étudiant français, se lient d'une amitié profonde. Traversant cette "belle époque" avec les mêmes goûts artistiques, littéraires et féminins, Jules et Jim partent ensemble dans le Midi et découvrent dans un champ de foilles une statue dont le sourire les bouleverse. Ils le retrouvent avec émotion sur le visage d'une jeune femme rencontrée par hasard, Catherine. Devenue leur compagne de promenade, Catherine aime les deux garçons. C'est finalement Jules qu'elle épouse, sans jamais se détacher de Jim...

FRANÇOIS, JULES, JIM ET LES AUTRES

En 1955, François Truffaut, alors critique de cinéma, découvre un roman paru deux ans plus tôt chez Gallimard et passé inaperçu : *Jules et Jim* d'Henri-Pierre Roché, dont il rend compte avec enthousiasme dans l'un de ses articles. La semaine suivante, il reçoit une lettre de remerciements de Roché et son deuxième roman, *Deux Anglaises et le continent*. Le cinéaste fera de *Jules et Jim* un chef-d'œuvre empli de grâce, dans un sublime noir et blanc, captant avec une mise en scène toujours inventive la relation passionnelle qui aimante son trio.

CYCLE TRUFFAUT

Film de François Truffaut (France, 1962, 1h42mn, noir et blanc)
 Scénario : François Truffaut et Jean Gruault, d'après le roman d'Henri-Pierre Roché - Avec : Jeanne Moreau (Catherine), Oscar Werner (Jules), Henri Serre (Jim), Marie Dubois (Thérèse), Vanna Urbino (Gilberte), Sabine Haudepin (Sabine) - Image : Raoul Coutard - Musique : Georges Delerue - Chanson : "Le tourbillon" de Cyrus Bassiak, interprétée par Jeanne Moreau - Production : Cinedis, Les Films du Carrosse, Sedif - (R. du 21/1/2008)



22.20
LE DOCUMENTAIRE
CULTUREL

FRANÇOIS TRUFFAUT, UNE AUTO-BIOGRAPHIE

Un portrait de l'artiste en bleu de travail, bâti sur les traces écrites et filmées laissées par le cinéaste... Gros plan sur un homme passionné, "intense".

À travers ses vingt et un longs métrages, François Truffaut a composé une sorte d'autoportrait. Tout ce qu'il a écrit, filmé, imaginé, passait par le filtre de ses émotions. Dans ce documentaire construit autour des nombreuses traces laissées par le cinéaste (interviews, images de tournages, photos, lettres, scénarios...), il occupe la première place. Et face à lui, nous sommes (à nouveau) conquis, submergés par son charme. Anne Andreu fait avant tout parler Truffaut. On se remémore ainsi les phrases lumineuses d'un homme qui a réfléchi toute sa vie sur la création ("*Les films respirent par leurs défauts*"...). On entend sa voix, cette voix blanche qui le faisait jouer "*à la limite du faux*" (dixit Nathalie Baye), ce phrasé rapide, ces mots précis. L'homme qui aimait les femmes aimait aussi les livres : la caméra s'attarde sur son écriture ronde, sur les épreuves des scénarios, les plans de tournage, les courriers...

► **Extrait vidéo**
sur artemagazine.fr
CYCLE TRUFFAUT

Documentaire d'Anne Andreu
(France, 2004, 1h18mn)
Coproducteur : ARTE France, INA
Entreprise - (R. du 1^{er}/10/2004)



23.40 | CINÉMA DANS LA VIE

À Toulon, la chronique sensible de l'amitié entre deux femmes, l'une juive, l'autre musulmane, brillamment interprétée par trois comédiennes non professionnelles étonnantes de vérité.

D'origine algérienne, Sélima, la petite trentaine, est infirmière à domicile à Toulon. Bien intégrée dans la société française, elle ne se démonte pas face aux propos racistes de certains de ses patients. Elle n'hésite pas non plus à s'occuper des soins d'Esther, une vieille femme juive, tétraplégique, qui a encore toute sa tête et même un sacré caractère. Lorsque cette dernière renvoie une énième auxiliaire de vie, Sélima propose que ce soit sa mère, Halima, qui s'occupe d'Esther. Contre toute attente, une amitié imprévue va se nouer entre ces deux femmes, l'une musulmane, l'autre juive, au grand dam des voisins, voire de la famille...

SANS ARTIFICES

L'immigration est au centre des préoccupations de Philippe Faucon, qui pose depuis ses premiers films un regard subtil et lucide sur les sujets de société sensibles. Ce n'est donc pas un hasard s'il situe son histoire à Toulon en 2006, pendant la guerre du Liban. Comme un écho à l'intrigue, la télévision rappelle les conflits sanglants entre juifs et musulmans. Dans ce contexte, lorsque Halima propose d'héberger Esther pour lui éviter la maison de repos, il s'agit d'un acte politique. Les deux femmes, toutes deux originaires de quartiers limitrophes d'Oran, en Algérie, deviennent amies et leurs fous

rires résonnent comme un espoir de réconciliation entre deux peuples ennemis. Ce qui donne lieu à des scènes tour à tour comiques (quand le mari d'Halima râle parce qu'elles veillent trop tard) et dramatiques (quand son fils lui reproche de travailler pour une juive). On passe du rire à la colère, sans artifices, comme dans la vie. Philippe Faucon filme dans le style documentaire qu'on lui connaît, juste et dépouillé mais non dénué d'humour ni d'émotion. "*À une époque, en Algérie, les juifs et les Arabes, c'était pareil*", rappelle Esther, littéralement revenue "*dans la vie*" aux côtés d'Halima.

■ **Meilleures actrices (Sabrina Ben Abdallah, Ariane Jacquot, Zohra Mouffok) et Mention spéciale, Festival du Film d'Amour de Mons 2008**

► **Extrait vidéo sur artemagazine.fr**

Lire aussi page 9

Désintégration, le nouveau film de Philippe Faucon, sort en salles le 15 février.

Film de Philippe Faucon (France, 2007, 1h10mn) - Scénario : Philippe Faucon, Amel Amani, William Karel, Sarah Saada
Avec : Sabrina Ben Abdallah (Sélima), Ariane Jacquot (Esther), Zohra Mouffok (Halima), Hocine Nini (Ali), Philippe Faucon (Élie)
Image : Laurent Fénard - Montage : Sophie Mandonnet
Coproducteur : Istiqlal Films, ARTE France Cinéma

JOURNÉE

5.00 **HD** M
AU CŒUR DE LA NUIT
Stanley Tucci et Tom
Rob Smith
Magazine

6.00 **HD** M
ROLANDO VILLAZÓN PRÉSENTE LES STARS DE DEMAIN
Concert

6.45 M
KARAMBOLAGE

7.00 **M**
CHAPEAU MELON ET BOTTES DE CUIR
Remontons le temps

8.00 **HD** **M**
PROCHAIN ARRÊT Pékin (4)
Série documentaire

8.25 R
X:ENIUS
Comment accompagner le développement du jeune enfant ?
Multidiffusion le 24 février à 13.00

8.55 M
RUINES MODERNES Fordlândia: le grand fiasco de Henry Ford
Série documentaire

9.40 **M** R
CHAPEAU MELON ET BOTTES DE CUIR
Le tigre caché
Multidiffusion le 1^{er} mars à 7.00

10.30 **HD** R
QUINZE VIES À L'EST
Lettonie
Série documentaire (2011, 15x13mn)
Quinze jeunes réalisateurs de quinze États de l'ex-URSS donnent leur vision de leur pays, du 24 janvier au 24 février.
Aujourd'hui : portrait d'un ado.

10.45 **HD** M
LE TRAVAIL, MALADE DU CHÔMAGE
Documentaire

12.05 **HD** **M**
ALLEMAGNE: MODES D'EMPLOIS
Documentaire

12.30 **HD**
ENTRE CIEL ET TERRE
Court métrage de York-Fabian Raabe (Allemagne, 2010, 15mn, VOSTF)
Deux frères vivent dans un bidonville en Côte d'Ivoire. Koroballa a décidé de s'enfuir en

embarquant clandestinement dans la soute d'un avion de ligne.

12.50
ARTE JOURNAL

13.00 M
X:ENIUS
Biogaz : comment ça marche ?
Magazine

13.30 **HD** **VOD** **M**
LIFE (9)
L'aventure de la vie
Série documentaire

14.15 **M**
MISSION AVENTURE DÉCOUVERTE
Magazine

14.40 **HD** **M**
CINÉMA
JULES ET JIM
Film de François Truffaut (1962, 1h44mn, noir et blanc)



Deux hommes et une femme s'aiment pour la vie... Un hymne aux tourbillons de l'amour et de la vie, avec une Jeanne Moreau éblouissante.

16.25 **HD** M
LE PUMA, CHASSEUR INVISIBLE DES ANDES
Documentaire

17.10 **HD** **R**
SHAKESPEARE EN CHINE



Documentaire
Multidiffusion le 1^{er} mars à 8.55

18.05 **HD** **M**
PROCHAIN ARRÊT



Los Angeles (4)
Série documentaire
Multidiffusion le 1^{er} mars à 8.00

18.30 M
X:ENIUS
Pourquoi fête-t-on le carnaval ?
Magazine

SOIRÉE

19.00 **HD**
ARTE DÉCOUVERTE
LES GRANDS ANIMAUX D'AMÉRIQUE DU SUD
La loutre géante
Série documentaire
Multidiffusion le 1^{er} mars à 16.35

19.45
ARTE JOURNAL

20.05 **HD** **M**
28 MINUTES
Magazine

20.35 **HD** **M**
SÉRIE
BORGEN (5 & 6)
Une femme au pouvoir
Série

22.30 **HD**
SCIENCES
MALADES DU TRAVAIL
Le syndrome d'épuisement professionnel
Documentaire
Multidiffusion le 3 mars à 12.10



23.30 **HD**
NEUKÖLLN UNLIMITED
Documentaire

0.30 **HD** **M**
J'AI TUÉ MA MÈRE
Film

2.10 **HD** M
LE PRINTEMPS ARABE, UN AN APRÈS
Documentaire.

3.40 M
DÉBAT

3.55 M
JÉRUSALEM ET LES TROIS RELIGIONS DU LIVRE
Documentaire

-  sous-titrage pour sourds et malentendants
-  audiovision pour aveugles et malvoyants
- HD** diffusion en haute définition
- M** disponible sur Internet durant sept jours après la diffusion
- M** multidiffusion
- R** rediffusion

18.05
PROCHAIN ARRÊT LOS ANGELES (4)

Balades insolites au cœur des grandes métropoles dans les pas d'Emmanuelle Gaume.

4. Délires extrêmes

À Los Angeles, rien n'est jamais trop fou pour devenir tendance. Pour rester à la hauteur d'Hollywood, la Cité des Anges doit se réinventer continuellement. Emmanuelle Gaume visite un hôtel de luxe pour chiens, assiste à un show de catch mexicain et rencontre un fabricant de poupées en silicone plus vraies que nature.

► Extrait vidéo sur artemagazine.fr

Série documentaire (France, 2011, 40x26mn) - Réalisation : Pascal Vasselin - Coproduction : ARTE France, Point du jour, Pumpernickel Films, 68 Productions

19.00 | **ARTE DÉCOUVERTE**
LES GRANDS ANIMAUX D'AMÉRIQUE DU SUD LA LOUTRE GÉANTE



Au Pérou, la loutre géante chasse dans des eaux polluées par les orpailleurs.

Le long du Rio Manu, où l'on peut approcher de près les puissants mais élégants chasseurs de poissons que sont les loutres géantes, une équipe de chercheurs observe la façon dont les mères s'occupent des petits et assiste à l'affrontement avec les caïmans. Mais le danger principal vient aujourd'hui de la nouvelle ruée vers l'or. La destruction de la nature, les dépôts toxiques, la chasse, sont autant de freins au déplacement naturel des loutres.

Série documentaire (Allemagne, 2012, 5x43mn) - Réalisation : Felix Heidinger

20.05
28 MINUTES

28 minutes, c'est un magazine quotidien consacré à un sujet d'actualité, une manière originale de relier le bruit du monde à la culture au sens large. La rencontre entre l'actualité et le regard d'une personnalité, enrichie de points de vue historique, scientifique, économique, humoristique, polémique...

Magazine présenté par Elisabeth Quin (France, 2012, 28mn)
Coproduction : ARTE France, Adventure Line Productions



20.35 | SÉRIE

BORGEN (5 & 6) UNE FEMME AU POUVOIR

La conquête du pouvoir par une femme et son combat pour s'y maintenir. Après *The killing*, un autre fleuron de la fiction danoise à ne pas manquer.

Épisode 5

Soutenue par le ministre du Commerce et de l'Industrie, Birgitte poursuit son combat pour instaurer l'égalité des sexes dans les directions et les conseils d'administration des entreprises danoises. Dans les rangs du gouvernement comme à l'extérieur, des voix s'élèvent pour protester contre cette réforme. L'homme d'affaires le plus influent du pays, pourvoyeur de nombreux emplois, menace même de déplacer ses activités à l'étranger. Les médias sont braqués sur Birgitte. De leur côté, Katrine et Kasper tentent de régler leurs problèmes personnels respectifs.

Épisode 6

Lors d'une visite officielle, le président d'une ancienne République soviétique réclame l'extradition d'un ex-activiste et opposant au régime qui se trouve de passage au Danemark. Birgitte doit alors prendre une décision cruciale, les accords de coopération commerciale et technologique entre les deux pays étant primordiaux pour le Danemark. Tant sur

le plan politique que personnel, elle se retrouve une fois encore à la croisée des chemins, sa morale s'opposant aux intérêts supérieurs de l'État.

■ **Prix Italia 2010 des séries - Fipas d'or 2011 des séries et de la meilleure musique originale - Meilleure actrice (Sidsé Babett Knudsen), Monte-Carlo 2011**

› **Extrait vidéo sur artemagazine.fr**
Deux épisodes à suivre tous les jeudis à 20.35, du 9 février au 8 mars.
Sortie du coffret de 4 DVD chez ARTE Éditions le 7 mars.

En partenariat avec **Le Monde**

Série d'Adam Price (Danemark, 2010, 10x58mn, VM) - Scénario: Adam Price, Tobias Lindholm et Jeppe Gjervig Gram - Avec: Sidsé Babett Knudsen (Birgitte Nyborg Christensen), Michael Birrkjaer (Phillip Christensen), Pilou Asbaek (Kasper Juul), Birgitte Hjort Sørensen (Katrine Fønsmark), Peter Mygind (Michael Laugesen), Lars Knutzon (Bent Sejro), Benedikte Hansen (Hanne Holm), Søren Malling (Torben Friis) - Production: Danish Broadcasting Corporation

22.30 | SCIENCES MALADES DU TRAVAIL LE SYNDROME D'ÉPUISEMENT PROFESSIONNEL

Le *burn out* ou syndrome d'épuisement professionnel : réalité ou épiphénomène surmédiatisé ?

Selon l'OCDE, un salarié sur cinq est atteint de troubles psychiques liés au travail. Mais le syndrome d'épuisement professionnel, communément appelé *burn out*, n'est toujours pas reconnu comme maladie à part entière. Est-ce un phénomène de mode, un mal imaginé par des salariés qui se voudraient indispensables ? En interrogeant des médecins, des chercheurs et des patients chez qui a été posé le diagnostic d'épuisement professionnel, les réalisateurs de ce documentaire dressent un état des lieux très précis : comment le *burn out* s'installe-t-il ? Comment se traduit-il ? En quoi se distingue-t-il de la dépression ? Où en est la recherche ? Peut-on établir un diagnostic certain ? Et surtout, comment sortir de cet effondrement qui rend l'individu inapte au travail et à toute vie familiale et sociale normale ?

Documentaire de Manfred Baur et Hannes Schuler (Allemagne, 2011, 52mn)



23.30 NEUKÖLLN UNLIMITED

Aux antipodes des débats convenus sur l'immigration, une formidable leçon de courage qui passe par le hip-hop.

Originaire du Liban, la famille Akkouch s'est réfugiée à Berlin il y a dix-huit ans. Ces cinq enfants et leur mère vivent dans le quartier traditionnel de Neukölln et y sont parfaitement intégrés. Sauf qu'ils restent des étrangers avec des permis de séjour temporaires, en permanence menacés d'expulsion. Pendant plus de trois ans, les documentaristes ont suivi trois des enfants : Hassan, 18 ans, Lial, 19 ans, et Maradonna, 14 ans. Les deux aînés se sont juré de subvenir aux besoins de la famille. En dehors de petits boulots, Hassan connaît un certain succès avec des prestations de breakdance et de streetdance ; sa sœur Lial, qui fait une formation en alternance, se produit régulièrement comme chanteuse. Le turbulent Maradonna, lui, est un as du hip-hop, mais ses frères et sœurs se désolent qu'il traîne trop dans la rue... Un documentaire décapant où les jeunes parlent à cœur ouvert.

■ **Ours de verre Berlinale 2010 Section Generation 14Plus - Prix du jury adulte Chicago International Children's Film Festival 2010 Prix des étudiants, Festival Movies that Matter, La Haye 2011**

› **Extrait vidéo sur artemagazine.fr**

Documentaire d'Agostino Imondi et Dietmar Ratsch (Allemagne, 2009, 52mn)

JOURNÉE

5.00 R
**CHAPEAU MELON
ET BOTTES DE CUIR**

6.00 HD M
**ROLANDO VILLAZÓN
PRÉSENTE LES STARS
DE DEMAIN**

6.45 M
KARAMBOLAGE

7.05 M
**CHAPEAU MELON
ET BOTTES DE CUIR
L'homme transparent**

8.00 HD M
**PROCHAIN ARRÊT
Pékin (5)**

8.25
**X:ENIUS
Comment se muscler ?**



8.55 HD M
**RUINES MODERNES
Detroit : espoir pour
une ville**
Série documentaire

9.40 R
**CHAPEAU MELON
ET BOTTES DE CUIR
Meurtres distingués**

10.30 HD +7
**QUINZE VIES À L'EST
Arménie**
Série documentaire

10.45 M
**ARTE REPORTAGE
Kenya : une assurance
contre la sécheresse**

11.35 M
**LE BLOGUEUR
Et mon crédit ?**
Magazine

12.05 M
**360°-GÉO
Sauveteur d'âmes
à Bangkok**

12.35 R
ADIEU CRÉATURE
Court métrage

12.50
ARTE JOURNAL

13.00 M
**X:ENIUS
Comment accompagner
le développement
du jeune enfant ?**
Magazine

13.25 HD VOD M
**LIFE (10)
L'aventure de la vie**

Série documentaire

14.10 R
**L'ÉCRITURE
ET LE LANGAGE**
Magazine
Multidiffusion
le 3 mars à 10.05

14.35 R
ET LA LUMIÈRE FUT
Magazine
Multidiffusion
le 6 mars à 12.20

15.00 HD M
**NOM DE CODE :
POILUS D'ALASKA**
Documentaire

16.25 HD M
**LE VRAI BALOO DU
LIVRE DE LA JUNGLE**
Documentaire

17.10 +7 R
MISS BEAUTÉ ARABE
Documentaire
Multidiffusion
le 2 mars à 8.55

18.05 HD +7
**PROCHAIN ARRÊT
Los Angeles (5)**
Série documentaire
Multidiffusion
le 2 mars à 8.00

18.35 M
**X:ENIUS
Biogaz : comment
ça marche ?**
Magazine

SOIRÉE

19.00 HD
**ARTE DÉCOUVERTE
LES GRANDS
ANIMAUX
D'AMÉRIQUE DU SUD**
Le tamanoir
Série documentaire



Multidiffusion
le 2 mars à 16.35

19.45
ARTE JOURNAL

20.05 HD +7
28 MINUTES
Magazine

20.35 R
**FICTION
BRAQUEURS D'HIVER**
Téléfilm

22.05 R
**FICTION
UN AMOUR DE SŒUR**
Téléfilm

23.40 HD +7 R
**COURT-CIRCUIT
N° 575**
Magazine

0.35 +7 VOD R
**LES DEUX VIES
DU SERPENT**
Moyen métrage

1.20 HD M
TRACKS
Magazine

2.15 HD M
À PROPOS D'ELLY
Film d'Asghar Farhadi
(Iran, 2009, 1h53mn)



Un magistral portrait
de groupe dans l'Iran
d'aujourd'hui par
le futur auteur
d'*Une séparation*.

4.10 M
**PHILOSOPHIE
L'érotisme**

4.40 +7
TÉLÉCHAT

10.30 QUINZE VIES À L'EST ARMÉNIE

Quinze jeunes réalisateurs de quinze États de l'ex-URSS donnent leur vision de leur pays. Aujourd'hui : portrait de deux peintres.

Rois à vendre

Documentaire d'Arman Yeritsyan
En Arménie, deux frères peignent leurs compatriotes comme s'ils étaient des rois, avec couronne et manteau d'hermine. Pour ces rêveurs invétérés, leur pays ne devrait être habité que par des monarques qui décideraient des lois et se serviraient eux-mêmes au lieu d'avoir recours à des domestiques.

Série documentaire (France, 2011, 15x13mn) - Coproduction : ARTE France, Alegria Productions, Avantis Promo LTD

18.05 PROCHAIN ARRÊT LOS ANGELES (5)



Pour la dernière étape de son voyage, Emmanuelle Gaume s'immerge dans la bouillonnante vie culturelle de la Cité des Anges.

5. Bouillons de culture

Emmanuelle Gaume se rend dans le quartier pauvre de South Central où des lycéens rajeunissent Shakespeare. Dans le sud de la ville, elle croise de jeunes musiciens mariachis et assiste à la répétition du groupe de rock californien Dengue Fever, amateur de pop cambodgienne. Au Centre Getty, elle découvre la plus grande collection de photographies d'architecture au monde.

► [Extrait vidéo sur artemagazine.fr](#)

Série documentaire (France, 2011, 40x26mn) - Réalisation : Pascal Vasselín - Coproduction : ARTE France, Point du jour, Pumpnickel Films, 68 Productions

20.05 28 MINUTES

Chaque jour à 20.05, Élisabeth Quin et son invité passent au crible un thème d'actualité et le mettent en résonance avec le monde de la culture et du savoir.

Magazine présenté par Élisabeth Quin (France, 2012, 28mn)
Coproduction : ARTE France, Adventure Line Productions



20.35 | FICTION BRAQUEURS D'HIVER

Deux braqueurs jouent au chat et à la souris avec la police. Un polar haletant inspiré d'une histoire réelle qui défraya la chronique allemande pendant douze ans.

Mike Roth et Klaus Starck se sont connus en détention. Dans leur cellule, ils fomentent des projets de hold-up qu'ils mettent en œuvre une fois libérés. Starck a la gâchette facile, mais Roth tente de lui imposer la devise du malfaiteur français Albert Spaggiari, "sans arme, ni haine, ni violence". Toujours à court d'argent, les deux gangsters multiplient les braquages sans être inquiétés. Jusqu'à ce que deux inspecteurs de police décident de les traquer...

DOUZE ANS DE SUSPENSE

L'histoire dont est inspiré ce film tint l'Allemagne en haleine pendant douze ans : de 1988 à 2001, deux braqueurs réussissent à dévaliser trente-six banques, petites agences pour la plupart, toujours en hiver. Butin estimé : 6 millions d'euros. Opérant selon des scénarios toujours différents, ils brouillaient parfaitement les pistes. D'autant qu'ils dissimulaient leurs visages sous des masques de Reagan, Schröder ou Stallone – rappelant le gang des "anciens présidents" de *Point break*, de Kathryn Bigelow. Seules la fermeture des petites agences et les techniques sophistiquées d'investigation auront raison d'eux. À noter la performance remarquable, dans le rôle de Roth, de Jürgen Vogel (*Berlin brigade criminelle*, qui sera rediffusé cet été par ARTE).

► [Extrait vidéo sur artemagazine.fr](#)

(12 *Winter*) Téléfilm de Thomas Stiller (Allemagne, 2008, 1h27mn, VF) - Avec: Jürgen Vogel (Mike Roth), Axel Prah (Klaus Starck), Matthias Koeberlin (Geugis) - Image: Marc Liesendahl
Musique: Peter Scherer - Production: 20:15 Film und Fernsehproduktions GmbH, WDR, ARTE, ARD Degeto

22.05 | FICTION UN AMOUR DE SŒUR

Deux sœurs se découvrent, se lient et s'entre-déchirent au cours d'un voyage tumultueux. Une remarquable performance d'actrices.

Anne, une jeune femme de 33 ans, a réussi sa carrière : elle est responsable de la production artistique d'une maison de disques. Elle offre à sa jeune sœur Marie (incarnée par Anna Maria Mühe, la fille de l'acteur Ulrich Mühe) de l'accompagner en Espagne pour profiter de quelques jours de vacances au soleil, bien qu'elle soit préoccupée par l'imminence d'un avortement qu'elle veut cacher à son ami et par le stress habituel de son travail. Les deux femmes, qui se connaissaient peu jusqu'alors, se rapprochent progressivement...

► [Extrait vidéo sur artemagazine.fr](#)

(*Schwesterherz*) Téléfilm d'Ed Herzog (Allemagne, 2006, 1h34mn, VF) - Avec: Heike Makatsch (Anne), Anna Maria Mühe (Marie), Marc Hosemann (Philip), Sebastian Urzendowsky (Max), Ludwig Trepte (Matze) - Image: Sebastian Edschmid, Rolf Rosendahl
Coproduction: Egoli Tossel Film, ZDF, Zweite Medienfonds GFP II KG, ARTE (R. du 9/1/2009)



23.40 COURT-CIRCUIT N° 575

Système D

Pour les cinéastes "débrouille". Ce soir : le coussin d'air.

12 années

Pendant douze ans, elle a subi sans rien dire railleries et humiliations dans l'espoir de sauver son couple...

Court métrage d'animation de Daniel Nocke (Allemagne, 2010, 3mn) - (R. du 12/8/2011)

Les mistons

Dans une ville du Midi, cinq gamins empoisonnent l'intimité d'un couple. Le premier film de François Truffaut, qui annonce la Nouvelle Vague.

■ **Prix de la mise en scène, Bruxelles 1958**

Cycle François Truffaut

Court métrage de François Truffaut (France, 1957, 17mn, noir et blanc) - Avec: Bernadette Lafont, Gérard Blain - (R. du 15/5/2009)

Bernadette Lafont

L'égérie de la Nouvelle Vague raconte sa rencontre avec François Truffaut, qui lui offrit son premier rôle dans *Les mistons*.

La femme du lac

Une femme seule et malheureuse voit le soleil assécher le lac qui borde sa maison...



Suivi d'un décryptage du film par sa réalisatrice

Court métrage d'animation de Mathilde Philippon-Aginski (France, 2010, 14mn) - (R. du 10/6/2011)

Une vie

Réalisé en ruban adhésif, le portrait d'un homme qui a vécu en marge de la société.

Court métrage d'animation d'Emmanuel Bellegarde (France, 2009, 2mn) - (R. du 19/8/2011)

■ **Prix de la presse, Clermont-Ferrand 2010 - Prix de l'originalité, Festival international des très courts 2010**

Magazine du court métrage (France, 2012, 52mn)

Suivi du moyen métrage d'Hélior Cisterne *Les deux vies du serpent*

CONTACTS

ARTE FRANCE

8, rue Marceau
92785 Issy-les-Moulineaux
Cedex 9
Tél.: 01 55 00 77 77

Pour joindre votre
interlocuteur, tapez
01 55 00 suivi des quatre
chiffres de son poste.

ARTE MAGAZINE

arte-magazine@artefrance.fr
Publication d'ARTE France
ISSN 1168-6707

Rédacteur en chef

Olivier Apprill (72 45)
o-apprill@artefrance.fr
et/ou
Nicolas Bertrand (70 56)
n-bertrand@artefrance.fr

Chef d'édition

Noémi Constans (73 83)
n-constans@artefrance.fr

Rédactrices

Irène Berelowitch (72 32)
i-berelowitch@artefrance.fr
Manon Dampierre (70 58)
m-dampierre@artefrance.fr
(en remplacement de
Barbara Levendangeur)

Conception graphique

nicolasrouviere.com

Maquette

Garance de Galzain (70 55)
Serdar Gündüz (74 67)

Photogravure

Armelle Ritter (70 57)

Traductions

Josie Mély (70 61)
Catherine Weinzorn (70 62)

Collaboration

David Carzon
Stéphanie Hesse
Jacqueline Letteron
Vincent Lunel
Pascal Mouneyres
Ludovic Perrin

Crédits photos: X-DR

Toute reproduction des photos
sans autorisation est interdite.

Couverture: Jean-Philippe Baltel

Directrice de la publication:

Véronique Cayla
Exemplaire n° 8
jeudi 26 janvier 2012
Impression: Imprimerie
de Champagne

ARTE Magazine
et les dossiers de presse
des programmes sont sur
artepro.com
artemagazine.fr

DIRECTION DE LA COMMUNICATION

DIRECTRICE DE LA COMMUNICATION



Marie-Danièle
Boussières (70 34)
md-boussieres@artefrance.fr

SECRÉTARIAT Nathalie Mitta (70 35)

n-mitta@artefrance.fr

RESPONSABLE DU SERVICE PRESSE / RELATIONS PUBLIQUES



Céline Chevalier (70 63)
c-chevalier@artefrance.fr

RESPONSABLE DU SECTEUR RELATIONS PUBLIQUES



Grégoire Mauban
(70 44)
g-mauban@artefrance.fr

SERVICE DE PRESSE

RESPONSABLE DU SECTEUR PRESSE



Nadia Refsi (70 23)
CULTURE
DOCUMENTAIRES
CULTURELS, 28 MINUTES,
SQUARE, ARTE CRÉATIVE
n-refsi@artefrance.fr

ASSISTANT Grégoire Hoh (70 40)

g-hoh@artefrance.fr

HISTOIRE, GÉOPOLITIQUE ET SOCIÉTÉ

INVESTIGATION, HISTOIRE,
LE DESSOUS DES CARTES,
GÉOPOLITIQUE, EUROPE, SOCIÉTÉ,
LA LUCARNE, AU CŒUR DE LA NUIT,
CUISINES DES TERROIRS, X:ENIUS



Rima Matta (70 41)
r-matta@artefrance.fr



ASSISTANT
Grégoire Hoh (70 40)
g-hoh@artefrance.fr

SPECTACLES

ÉVÉNEMENTS SPECTACLES, MAESTRO,
PERSONNE NE BOUGE !, ARTE LIVE
WEB, DOCUMENTAIRES DU DIMANCHE
APRÈS-MIDI



Clémence Fléhard
(70 45)
c-flechard@artefrance.fr

FICTIONS ET SÉRIES

SÉRIE, FICTION, ARTE JUNIOR,
KARAMBOLAGE, ATELIER DE RECHERCHE



Dorothee van Beusekom
(70 46)
d-vanbeusekom@
artefrance.fr



ASSISTANTE
Aurélia Capoulun (70 48)
a-capoulun@artefrance.fr

DÉCOUVERTE ET CONNAISSANCE

L'AVENTURE HUMAINE, SCIENCES,
ARTE DÉCOUVERTE, 360-GÉO,
SÉRIE DOCUMENTAIRE DE 18.00,
TERRES D'AILLEURS,
DOCUMENTAIRE DU DIMANCHE À 20.40



Martina Bangert
(72 90)
m-bangert@artefrance.fr



Marie-Charlotte Ferré
(73 25)
ASSISTANTE
mc-ferre@artefrance.fr

CINÉMA, ARTE RADIO

CINÉMA, COURT-CIRCUIT,
ARTE FRANCE CINÉMA,
MOYEN MÉTRAGE



Agnès Buiche Moreno
(70 47)
a-buiche@artefrance.fr

ASSISTANTE Cécile Braun (73 43)

c-braun@artefrance.fr

INFORMATION

ARTE JOURNAL, ARTE REPORTAGE



Cécile Braun (73 43)
c-braun@artefrance.fr

MAGAZINES ET POP CULTURE

TRACKS, POP CULTURE, PHILOSOPHIE,
LE BLOGUEUR, METROPOLIS



Audrey Jactat (70 43)
a-jactat@artefrance.fr

COMMUNICATION INTERACTIVE

Églantine Dupuy (72 91)
e-dupuy@artefrance.fr

SERVICE PHOTO

RESPONSABLE
Elisabetta Zampa (70 50)

e-zampa@artefrance.fr
CHARGÉ DE L'ICONOGRAPHIE
Olivier de Clarembaut
(70 49)

o-declarembaut@artefrance.fr

ASSISTANTE

Geneviève Duigou (70 53)
g-duigou@artefrance.fr

PUBLICITÉ, MARKETING

CHEF DE SERVICE
Olivia Olivi (70 59)

o-olivi@artefrance.fr

PARTENARIATS

Françoise Lecarpentier
(71 28)

f-l-ecarpentier@artefrance.fr

ASSISTANTE PARTENARIATS

Raphaëlla Guillou (72 38)

r-guillou@artefrance.fr

CHARGÉE DE MARKETING

Priscilla Arsonneau (70 88)

p-arsonneau@artefrance.fr

ARTE FRANCE DÉVELOPPEMENT

RESPONSABLE
DE LA COMMUNICATION
Henriette Souk (70 83)

h-souk@artefrance.fr

CHARGÉE DE

COMMUNICATION

Maud Lanaud (70 86)

m-lanaud@artefrance.fr

ARTE G.E.I.E.

4, quai du chanoine
Winterer
CS 20035
67080 Strasbourg cedex
Tél. 03 88 14 22 22

PRESSE ET RELATIONS
PUBLIQUES

Claude-Anne Savin
03 88 14 21 45

RESPONSABLE DU MARKETING

ET DU SPONSORING

Paulus G. Wunsch
03 88 14 21 43

ARTE DEUTSCHLAND

(00 49) 7221 93690

COMMUNICATION ET
MARKETING
Thomas P. Schmid

ARTE BELGIQUE

(00 32) 2737 2396

COMMUNICATION
Marianne De Muylder

Slot Machine présente

Juliette Binoche



Ancis Demoustier

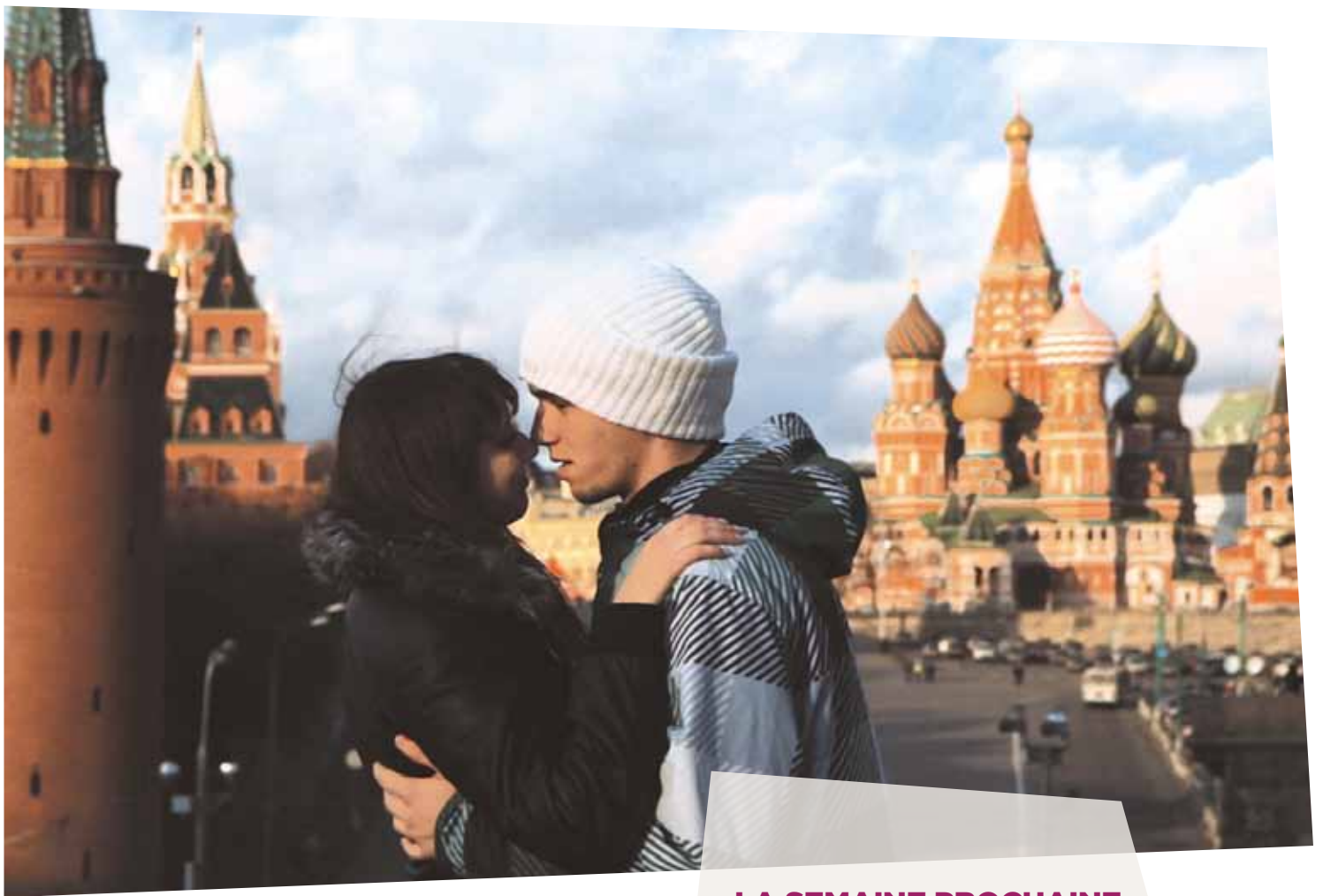
un film de Malgoska Szumowska

Joanna Kulig

scénario THÉ ZWICKEL et MALGOSKA SZUMOWSKA avec JULIETTE BINOCHÉ ANCIŚ DEMOUSTIER JOANNA KULIG LOUIS DO DE LENCQUESANG KRISTINA JANDA MIKOLAJ CYBIA producteur MARIANNE SŁOŃ coproducteurs AGNIESZKA KUZYWOŁO BETINA BROKEMPER BEATA RYCKOWSKA REINHOLD ELSCHÖT DANIEL BILIM MALGOSKA SZUMOWSKA PETER AALBER JENSEN PETER SARDÉ image MICHAŁ ENGLERT montage FRANÇOISE FOURNIER JACEK OPROŚO son ANDRÉ RIGAUT production exécutive OLIVER GUERRAS production exécutive ALLAMASSE JOHANNES REIN
1^{er} assistant réalisateur NICOLAS CAMBROS casting AURÉLIE GUICHARD costumes KATARZYNA LEWINSKA décors PAULINE BOUDRON hair BENOÎT SAVEREL en coproduction avec ZENTROPA INTERNATIONAL POLAND ZENTROPA INTERNATIONAL MILN CHVAL + POLAND ZOF SHOT SZYMANSKI LIBERTOR PRODUCTIONS avec le soutien de POLSKA FILM INSTRUCIE AGNIESZKA ODROWCZAK FILMSTIFTUNG NRW MICHAŁ SCHMID-GORNICH CLAUDIA DROSTE BEGLAERS MARTINA HOPKIN DEUTSCHER FILMFÖRDERFONDS CHRISTINE BERG CONSTANCE HELLMICH PROGRAMME MEDIA DE L'UNION EUROPÉENNE LA PRODUCE LANGUAGUOLIA avec le soutien de la MAF ET COURT DISTRIBUTION MEMORO FILMS INTERNATIONAL PITERKINE et AGNIESZKA KUZYWOŁO ARTÉ COPRODUCA LA SCOPOL COPINEMA et autres internationaux MEMORO FILMS INTERNATIONAL



© 2014 Slot Machine / Arte Coproduction. Tous droits réservés.



LA SEMAINE PROCHAINE

I LOVE DEMOCRACY LA RUSSIE

À la veille de la présidentielle du 4 mars, la collection de Daniel Leconte prend le pouls démocratique de la Russie dans le cadre d'une programmation spéciale.

Mardi 28 février à 20.35